



Izvješće o  
održivom  
razvoju  
**2006/2007.**

“JADRAN” – Galenski laboratorij d.d. Rijeka

Rijeka, rujan 2008.

## Sadržaj

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Poruka našim dionicima.....</b>            | <b>3</b>  |
| <b>Mišljenje eksperta: HR PSOR.....</b>       | <b>4</b>  |
| <b>Profil JGL-a .....</b>                     | <b>6</b>  |
| Naziv tvrtke i sjedište .....                 | 8         |
| Misija.....                                   | 8         |
| Vizija.....                                   | 8         |
| Strategija.....                               | 9         |
| Proizvodni program.....                       | 9         |
| Tržišta .....                                 | 15        |
| Poslovni sustav.....                          | 16        |
| Procesna mapa.....                            | 17        |
| Organizacija .....                            | 18        |
| Upravljanje, obveze i uključenost.....        | 19        |
| Naše vrijednosti .....                        | 20        |
| Članstva.....                                 | 20        |
| Nagrade i priznanja .....                     | 21        |
| <b>Pokazatelji ekonomskog učinka .....</b>    | <b>22</b> |
| Bilanca - usporedba 2006/2007.....            | 24        |
| Račun dobiti i gubitka.....                   | 25        |
| Kapitalna ulaganja.....                       | 26        |
| <b>Pokazatelji okolišnog učinka.....</b>      | <b>27</b> |
| Gospodarenje otpadom .....                    | 28        |
| Gospodarenje vodom.....                       | 30        |
| Gospodarenje energijom.....                   | 30        |
| Gospodarenje električnom energijom.....       | 31        |
| <b>Pokazatelji društvenog učinka .....</b>    | <b>33</b> |
| Zapošljavanje .....                           | 34        |
| Struktura kadrova JGL-a po kvalifikaciji..... | 35        |
| Dobna struktura zaposlenika.....              | 36        |
| Struktura zaposlenika po spolu.....           | 36        |
| Ostale aktivnosti zaposlenika .....           | 37        |
| Učenici i studenti - suradnje.....            | 41        |
| Sponzorstva i donacije .....                  | 41        |
| Politika kvalitete .....                      | 42        |
| <b>Zaključak.....</b>                         | <b>43</b> |
| Razina primjene GRI Okvira.....               | 44        |
| GRI indikatori u tekstu.....                  | 45        |
| Popis kratica .....                           | 46        |
| Vaše mišljenje o nama.....                    | 47        |

# Poruka našim dionicima

Posljednje desetljeće za “JADRAN” – Galenski laboratorij d.d. Rijeka bilo je desetljeće dinamike, promjena i preispitivanja. Iz perspektive održivog razvoja bilo je to desetljeće spoznavanja vlastitih mogućnosti i potvrđivanja temeljnih vrijednosti.

Od početka članstva u HR PSOR-u do pristupanja Global Compactu, preko izgrađivanja vlastite organizacije, mijenjali smo se prateći korak najboljih.

Želja da budemo među liderima motivirala nas je na kontinuirano unapređivanje svih poslovnih procesa u smislu racionalne potrošnje energije, boljih uvjeta rada za naše djelatnike te optimalnog odnosa prema okolišu.

Kako bismo i u pogledu otvorenosti i iskrenosti prema svim svojim dionicima držali korak s najboljima, nekoliko proteklih godina prikupljamo podatke s namjerom da izvijestimo o sebi. Konačno, pred vama je prvo izvješće o održivom razvoju JGL-a, za 2006. i 2007. godinu.

Čitatelju ovoga izvješća, bio on naš poslovni partner, dobavljač, dioničar ili zaposlenik, htjeli smo dati na uvid brojčane pokazatelje našeg poslovanja, ali i uvid u naše vrijednosti koje nas i čine takvima kakvi smo danas.

Izvješće se odnosi na dvogodišnje razdoblje i obuhvaća:

- proizvodne lokacije Pulac i Svilno u Rijeci
- JGL predstavništva u Hrvatskoj (Zagreb, Osijek i Split) te inozemstvu.

Raspon parametara izvješća utemeljen je na stupnju zrelosti tvrtke i raspoloživim podacima iz prethodnog razdoblja. Iz tog razloga, neki parametri izvješća prikazani su zbirnim podacima na korporativnoj razini (npr. broj zaposlenih). Neke smo, radi važnosti za tvrtku te njihova preciznijeg praćenja i boljeg razumijevanja, vezali za pojedinu proizvodnu lokaciju.


Namjera nam je da, na temelju početnih podataka koje smo na ovaj način oblikovali, provedemo poboljšanja i nastavimo praćenje prikazanih parametara.



Uz to, želja nam je, izvjestiti i o nekim novim parametrima kojima bismo i zrelost tvrtke i izvještavanje o njoj podigli na višu razinu.

Vjerujemo da smo, vodeći se GRI smjernicama, napisali zanimljivo i s drugim izvješćima o održivom razvoju usporedivo izvješće, koje će i nama samima utri put daljnjeg praćenja vlastita poslovanja te izvješćivanja svih dionika.

**Ivo Usmiani**  
Glavni direktor Društva



Mišljenje  
eksperta:  
HR PSOR

# Mišljenje eksperta: HR PSOR

Pročitavši Izvješće Jadran Galenskog Laboratorija i usporedivši ga sa zahtjevima GRI-a, potvrđujem da je sukladno C razini GRI Smjernica za izvještavanje. Osobno mi je bilo veliko zadovoljstvo pročitati prvo Izvješće JGL-a koje, iako zadovoljava razinu C, sadrži količinu informacija kao i kvalitetu iznesenih informacija gotovo dovoljnu da zadovolji kriterije B razine izvještavanja. Stoga vjerujem da će već u idućem izvještajnom periodu biti zadovoljeni kriteriji B razine.

Izvješće JGL-a donosi iscrpnu količinu podataka o pristupu upravljanju koje poduzeće provodi u vođenju poslovnih procesa. Detaljno je opisan i strateški poslovni koncept tvrtke kao i asortiman proizvoda prema grupacijama generičkih lijekova i kozmetike. Ovi detaljni podaci daju osnovni pregled kao i kratki povijesni ciklus razvoja poduzeća koji omogućuju stjecanje uvida u profil poduzeća i lakše razumijevanje konteksta u kojem posluje.

Zatim je iznesen pregled osnovnih pokazatelja kroz tri osnovne dimenzije održivosti: ekonomske, društvene i okolišne u rangu zahtjeva za C razinu izvještavanja.

Ono što posebno obilježava Izvješće o održivosti JGL-a jest neposredan i iskren pristup izvještavanju posebno društvenih pokazatelja koji odaje vrlo korektan odnos između poduzeća i njegovih zaposlenika. Također osiguranje kvalitete i ulaganje u suvremenu proizvodnu tehnologiju koje se može iščitati iz opisanih aktivnosti jamči kvalitetu i sigurnost lijekova koje proizvodi JGL te ga svrstava među neizbježne partnere hrvatskog zdravstvenog sustava. Posebno je vrijedno istaknuti da je s nekolicinom proizvoda

JGL postao tržišni lider na prestižnom ruskom tržištu što pokazuje važnost i ozbiljnost ove hrvatske tvrtke koja je svoj rast i razvoj temeljila isključivo na vlastitim kapacitetima i resursima.

U idućim izvješćima bilo bi dobro iznijeti veći broj okolišnih pokazatelja posebice o osnovnim upotrijebljenim materijalima te o inicijativama i rezultatima aktivnosti usmjerenih na uštede energije, materijala ili drugih resursa.

Također bi informacije o ekonomskim pokazateljima u budućim razdobljima mogle biti prezentirane na način pristupačniji široj publici dionika kojima je ovo izvješće i namijenjeno.

Iako postoji prostor za poboljšanje i velika količina informacija koje JGL može dodatno ugraditi u sljedeća izvješća, ovo prvo, dalo je odličan temelj na kojem se može nadograđivati u idućim izvještajnim razdobljima. Izvješće svakako predstavlja potvrdu kako zrelosti poduzeća tako i spremnosti vodstva i zaposlenika JGL-a na razvoj temeljen na održivosti.

**Mirjana Matešić**  
ravnateljica HR PSOR-a



Profil JGL-a

# Profil JGL-a

Opredijelili smo se za filozofiju održivog razvoja koja podrazumijeva ekonomski rast, ekološku ravnotežu i socijalni napredak kao temelj globalnoga koncepta razvoja.

## O nama...od prvih početaka do danas...

Utemeljen kao središnji laboratorij za izradu magistralnih i galenskih pripravaka "JADRAN"- Galenski laboratorij d.d. Rijeka izrasta 1991. godine u prvo i jedino pravo privatno farmaceutsko poduzeće u Hrvatskoj.

Kontinuiranom strateškom ekspanzijom prelazi lokalne granice dosegaši razinu respektabilne i rastuće farmaceutske tvrtke. Svojom misijom usmjeren na dva vitalna područja ljudskih potreba – zdravlje i ljepotu – bitne preduvjete unapređenja ukupnog standarda življenja, JGL razvija program lijekova kao primarnu djelatnost tvrtke, te njemu komplementarno diversificirane programe OTC-a (lijekova koji se izdaju bez recepta), dijetetike i kozmetike, kojima zaokružuje svoj portfelj od gotovo tri stotine različitih proizvoda. Uz većinom proizvode vlastita razvoja 1999. godine započinje licencnu suradnju s poznatom američkom multinacionalnom tvrtkom Bristol Mayers Squibb, inače vodećom u području inovativnih terapija za infekcijske bolesti i rak, čime je portfelj proizvoda proširen na novu farmakološku grupu,

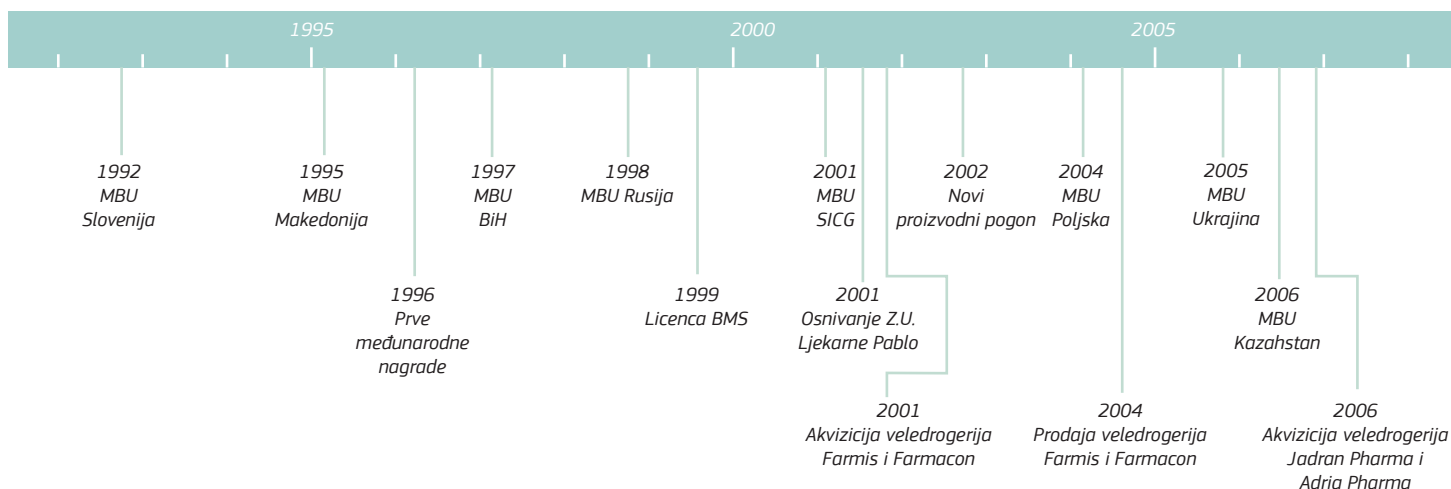
antiinfektive.

Sve žešća konkurencija među farmaceutskim kućama i sve teži uvjeti poslovanja na hrvatskom tržištu otežavajuća su okolnost, ali ne i nepremostiva barijera za tvrtku koja raste prosječnom stopom od 25 posto na godinu te kontinuirano evaluira svoja postignuća, prilagođavajući se promjenama i potrebama tržišta regije.

## O održivom razvoju... u okvirima društvene odgovornosti...

U doba globalizacije održivost je imperativ, a pitanje suvremene tvrtke nije da li već kako djelovati u pravcu održivosti za sebe i širu zajednicu. Uloga je JGL-a, kao jednog od prvih osnivača HR PSOR-a, da na jednostavan način širi razumijevanje o održivom razvoju unutar tvrtke, zaposlenicima različitih struka, zaduženja i razine obrazovanja, kao i izvan nje, u sredstvima javnog informiranja, sudjelovanjem u projektima na razini grada i županije, uključivanjem u lokalne aktivnosti na području zaštite okoliša, a posebno preuzimanjem odgovornosti za promicanje načela održivog razvoja u programima edukacija kroz sinergiju sa Sveučilištem, sudjelovanjem u međunarodnim razmjenama studenata te sponzoriranim aktivnostima vezanima za različite subjekte iz neposredne okoline u kojoj djeluje.

## JGL - vremenska linija



## Naziv tvrtke i sjedište

Društvo posluje pod tvrtkom: "JADRAN" – Galenski laboratorij dioničko društvo za proizvodnju i promet farmaceutskih i kozmetičkih proizvoda. Skraćena naznaka tvrtke glasi: "JADRAN" – Galenski laboratorij d.d. (u tekstu: JGL).

Odluku o promjeni tvrtke odnosno skraćene naznake tvrtke donosi uprava Društva uz suglasnost nadzornog odbora Društva. Društvo u svom poslovanju upotrebljava pečat ili žig koji sadrže naziv i sjedište Društva. Društvo ima zaštitni znak. Oblik, veličinu i način upotrebe i čuvanja pečata te oblik zaštitnog znaka propisuje uprava Društva. Sjedište Društva je u Rijeci, Pulac bb. Osim na ovoj „staroj“ lokaciji, zbog potrebe širenja poslovnog prostora i proizvodnih kapaciteta, tvrtka je dio svojih procesa preselila na lokaciju Svilno bb, na kojoj se oblikovanje prostora vršilo u skladu s GMP i drugim normama. Obje lokacije obuhvaćene su ovim izvješćem i u smislu doprinosa brojčanim pokazateljima izvešća, dominantne su u odnosu na JGL predstavništva koja su obuhvaćena uglavnom u pokazateljima društvenog učinka.

## Misija

JGL je svojom misijom usmjeren na dva vitalna područja ljudskih potreba – zdravlje i ljepotu – kao bitne preduvjete unapređenja ukupnog standarda življenja.

Program lijekova predstavlja primarnu djelatnost tvrtke, a njemu je komplementarna diversifikacija u programe OTC (lijekovi koji se izdaju bez recepta), dijetetike i kozmetike, kojima JGL zaokružuje svoj portfelj s više od 280 različitih proizvoda.

## Vizija

JGL vidi sebe, kao što je navedeno i u strateškom planu tvrtke koji obuhvaća planski horizont do 2012. godine, kao propulzivnu regionalnu farmaceutsku tvrtku s težnjom da ključnim brendovima, odnosno korporativnom grupom proizvoda, iskorači na globalno tržište zdravlja. To se namjerava postići strategijom ubrzana održivog razvoja koji se temelji na vlastitom razvoju brendiranih generika i programa consumer health care, kao i suradnjom i strateškim povezivanjem s vodećim farmaceutskim tvrtkama u području razvoja, proizvodnje i marketinga.

Vizija je programa kozmetike postati inovativni regionalni kozmetički odjel tvrtke, s naglašenom farmaceutskom notom i težnjom da perspektivnim brendovima iskorači na globalno tržište kozmetičkih niša, što se planira postići strategijom inovativnog brandinga koji se temelji na vlastitom razvoju kozmetičkih proizvoda te strateškim povezivanjem i ko-brandingom s inovativnim kozmetičkim tvrtkama.







## Strategija

Strateška je opredijeljenost daljnja internacionalizacija biznisa i globalizacija ključnih brendova. Internacionalizacijom biznisa tvrtka nastoji kapitalizirati postojeću vrijednost vlastita znanja te smanjiti isključivu ovisnost o domaćem tržištu, što potvrđuju i podaci o stopi rasta izvoza koja se kreće oko 35% i u strukturi prodaje gdje iznosi oko 40%. Stoga je i fokus ključnih resursa JGL-a usmjeren ostvarenju upravo tih ciljeva. Iskustva s Aqua Marisom i Draminom, koji su u tri godine postali lideri unutar svojih indikacijskih skupina na ruskom tržištu, koriste se za širenje na ostale države u regiji CIS-a.

Ključne strateške odrednice JGL-a sadrže i ostvarenje dugoročne održive vrijednosti kupcima, zaposlenicima i dioničarima. Svojim poslovnim nastojanjima JGL podržava filozofiju održivog razvoja, koja podrazumijeva ekonomski rast, ekološku ravnotežu i socijalni napredak kao temelj globalnoga koncepta razvoja. Uslijed povećane konkurencije tvrtka je pokrenula nekoliko inicijativa usmjerenih na smanjenje troškova kako bi se tako povećana dobit reinvestirala u proizvodnju i marketing.

## Proizvodni program

Proizvodni programi JGL-a najvećim su dijelom rezultat vlastita razvoja. Tim stručnjaka specijalista farmaceutske tehnologije, kontrole i ispitivanja lijekova razvio ih je surađujući s mnogobrojnim ekspertima iz područja medicine i farmacije. Tvrtka JGL proizvodi male serije esencijalnih generičkih lijekova uskih farmakoloških skupina, lijekove temeljene na vrijednim prirodnim sirovinama, dijetetske proizvode i dermatološko-kozmetološke proizvode namijenjene djeci i odraslima. Godine 1999. poduzeće je potpisalo licencni ugovor s poznatom multinacionalnom farmaceutskom tvrtkom Bristol Myers Squibb,

vodećom tvrtkom u području inovativnih terapija za infektivne bolesti, bolesti središnjega živčanog sustava, dermatološke poremećaje i rak. Portfelj proizvoda JGL-a time je proširen na novu farmakološku grupu – antiinfektive i antihipertenzive.

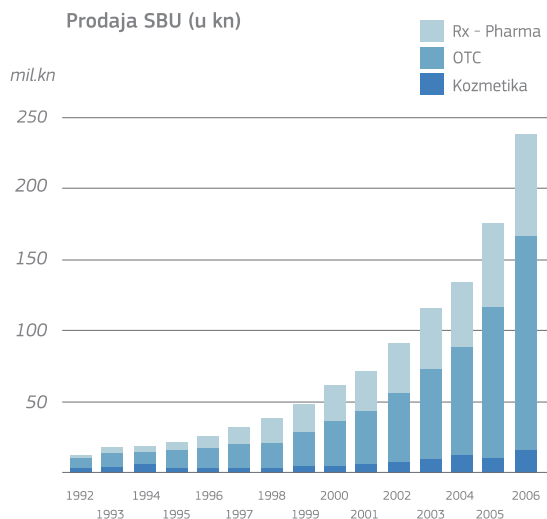
Razvoj novih proizvoda pokretač je rasta tvrtke. Kako je briga za pacijenta u središtu misije, Odjel istraživanja i razvoja kontinuirano radi na iznalaženju novih proizvoda, odnosno ispitivanju novih formulacija lijekova, kozmetike i OTC proizvoda te na njihovu razvoju za lansiranje na tržište. Razvojni tim također radi na unapređenju proizvodnog postupka kao i na poboljšanju postojećih proizvoda u svrhu produženja njihova životnog ciklusa. Odjel kontrole kvalitete osigurava optimalnu kvalitetu proizvoda, koja se evidentira u registracijskoj dokumentaciji i tako jamči sigurnost i učinkovitost za potrošača. Iako je primarna djelatnost tvrtke razvoj, proizvodnja i marketing generičkih lijekova na recept, s težištem na lijekovima malih niša, tvrtka je uspješno diversificirala svoje poslovne programe u niz srodnih proizvoda namijenjenih poboljšanju i očuvanju zdravlja, poput prirodnih lijekova, dijetetskih proizvoda te medicinske kozmetike.



U svom portfelju JGL ima tri osnovne skupine proizvoda, organizirane u tri strateške poslovne jedinice (SBU):

1. Generički lijekovi koji se izdaju na recept (Program SBU Rx-Pharma)
2. Bezreceptni lijekovi u slobodnoj prodaji i dijetetski proizvodi (Program SBU OTC)
3. Kozmetika i sredstva opće namjene (Program SBU Kozmetika).

Udio pojedinačnih SBU u 2006. godini bio je sljedeći: OTC 62%, Rx-Pharma 30% i Kozmetika 8%.



### Program generičkih lijekova Rx - Pharma

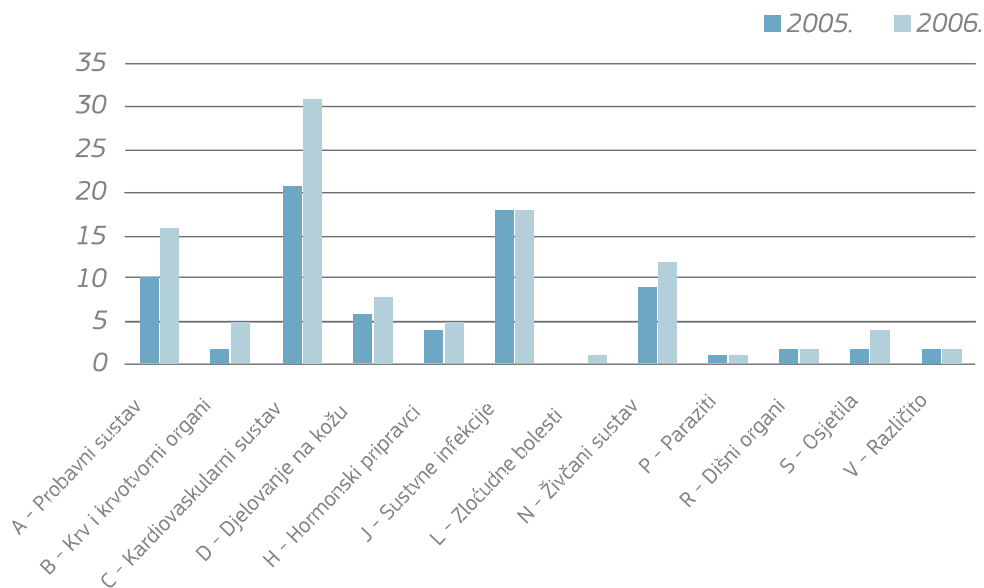
Od prvog lijeka registriranog 1991. godine do danas registrirano je šezdesetak novih lijekova. U proizvodnji lijekova nastoji se udovoljiti raznolikim zahtjevima tržišta u tehnološkim oblicima i terapijskim skupina-

ma. Zbog toga lijekovi JGL-a u obliku tableta, kapsula, granulata, otopina, sterilnih kapi, masti i krema pokrivaju sve ključne grupe prema ATC (anatomsko terapijska klasifikacija), ukupno njih 12.

U odnosu na izvorni lijek generički su lijekovi 20-80% jeftiniji, a svojom dostupnošću na tržištu ne samo da snižavaju opće troškove za lijekove nego putem konkurencije snižavaju i cijenu izvornoga lijeka te tako ostvaruju dodatnu korist. Generički je lijek razumljivo



### Broj različitih proizvoda po navedenim skupinama ("ATC skupine")



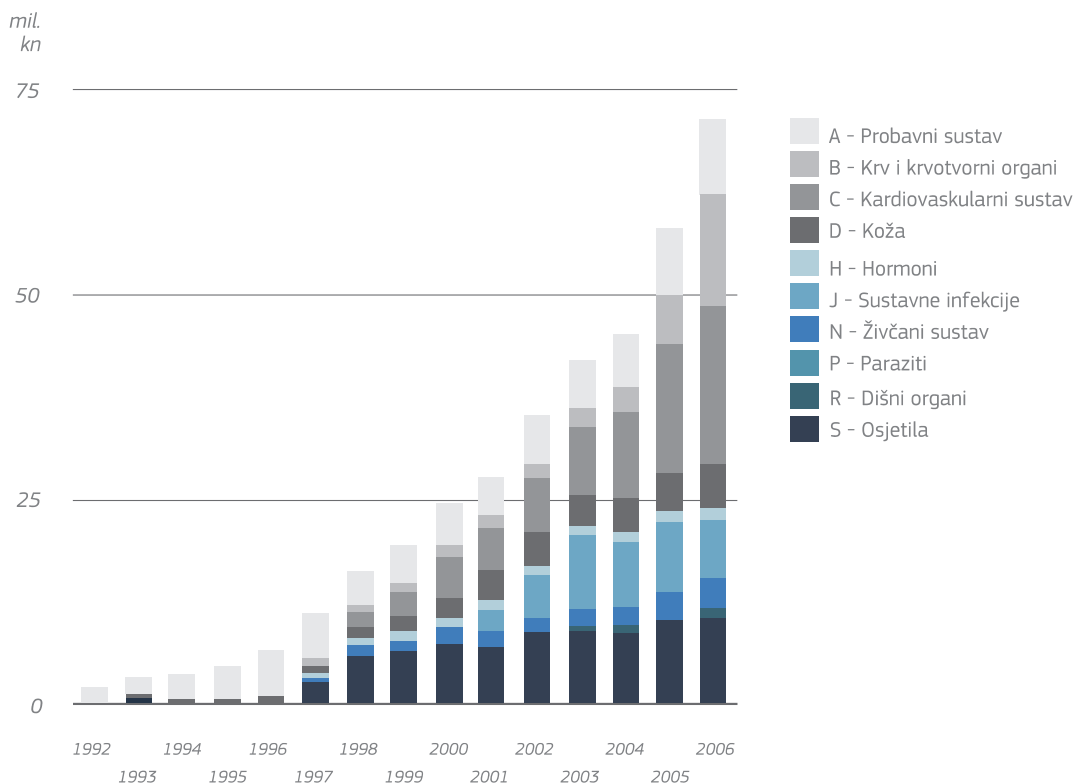
jeftiniji jer proizvođač generika nema rizik i troškove istraživanja, razvitka i registracije kao novi lijek. Kako su generički lijekovi dobro poznate i učinkovite tvari, ne izvode se skupi i dugotrajni pretklinički i klinički pokusi, već samo pokusi bioekvivalencije. Generički proizvođač omogućuje potrošačima korištenje dobro kontroliranog i ispitanog lijeka po sniženim cijenama te na taj način smanjuje troškove konačnim korisnicima, osobito zdravstvenim osiguranjima i fondovima.

Program ovog SBU vrlo je širok, i ulazi u gotovo sve anatomske terapijske skupine prema klasifikaciji Svjetske zdravstvene organizacije (WHO).

Gledano prema financijskom udjelu u prodaji 2006. godine, proizvodi grupe C (kardiovaskularni sustav) imali su 27%, grupe S (osjetila) 14%, grupa J (infekcije) 10%, grupa A (probavni sustav) 13% i grupa B (krv i krvotvorni organi) 19%.



Povijesna prodaja po navedenim skupinama (u kn)  
Rx - Pharma





### OTC program (Over The Counter tj. bezreceptni lijekovi) i dijetetika

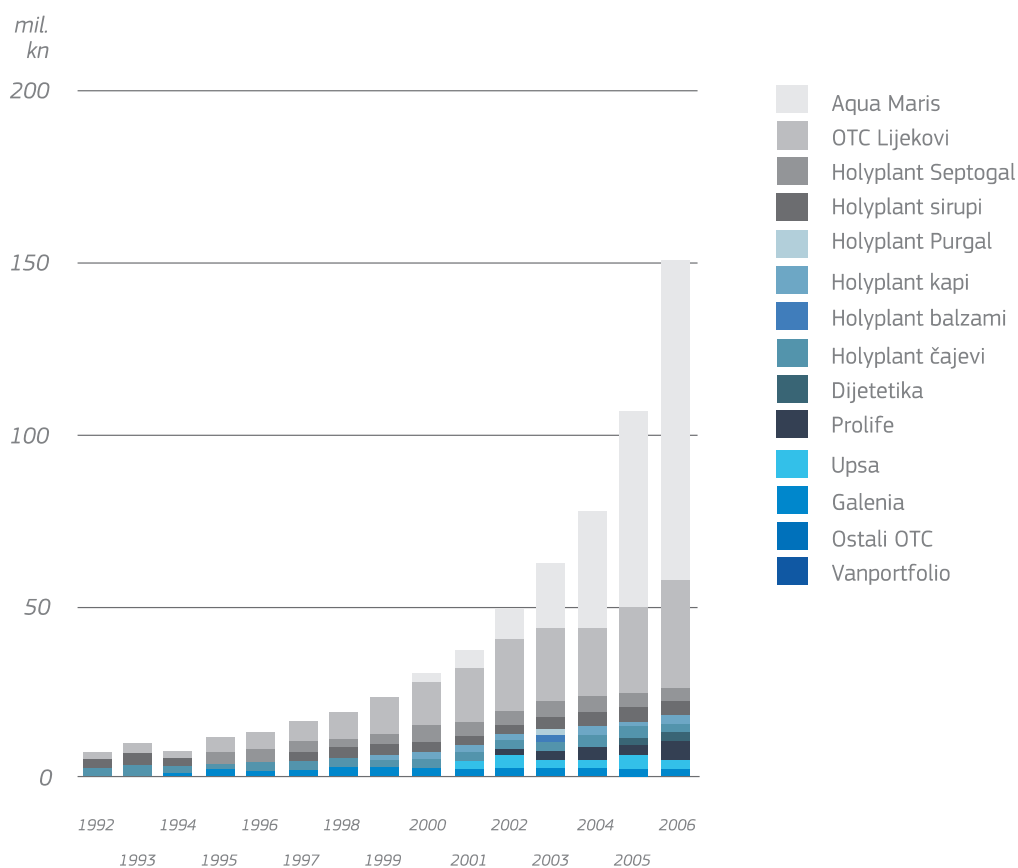
Proizvodni program ove poslovne jedinice usmjeren je na viši stupanj zdravstvene kulture i osmišljen je u obliku preparata koji omogućuju kvalitetniji život. Poslovno područje OTC-a obuhvaća proizvodni portfelj s 90-ak vlastitih proizvoda iz kategorije bezre-

ceptnih lijekova (sintetskih i prirodnih), dodataka prehrani, medicinskih proizvoda i kozmetike s posebnom namjenom. Zauzima 6% udjela na domaćem tržištu u segmentu bezreceptnih lijekova, dok je aktivno prisutan s dijelom portfelja na više stranih tržišta gdje najveći udio nosi renomirani brend Aqua Maris. Ključni brendovi portfelja su linije proizvoda: AQUA MARIS, HOLYPLANT i VITALIA.

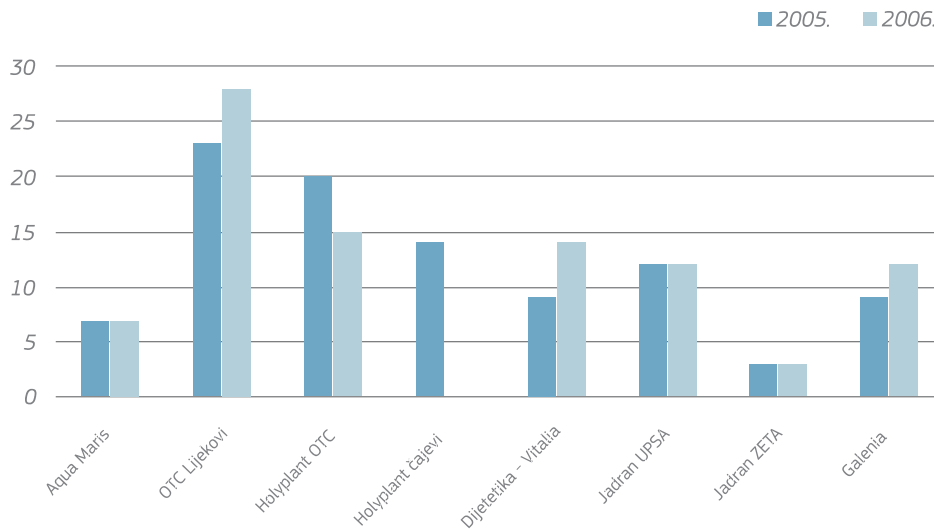
**AQUA MARIS** je koncept kojim JGL prenosi svakom pojedincu oplemenjene ljekovite resurse morske vode iz Jadrana u obliku spreja za nos kojim se održava higijena i prevencija ORL sustava (otorinolarinološkog sustava) na jedinstven, prirodan način bez ograničenja u primjeni.

**VITALIA** je linija dijetetskih proizvoda s kvalitetnim i stručno potkrijepljenim sastavnicama biljnog, vitaminskog i mineralnog porijekla formiranima u kapsule. Osmišljena je tako da modernom načinu života pojedinca koji sa sobom nosi razne posljedice (stres, pretilost, nesanica...) služi kao najbolji izvor preventive s ciljem što kvalitetnijeg života.

Povijesna prodaja po navedenim proizvodima (u kn)  
OTC



### Broj proizvoda po glavnim marketinškim skupinama



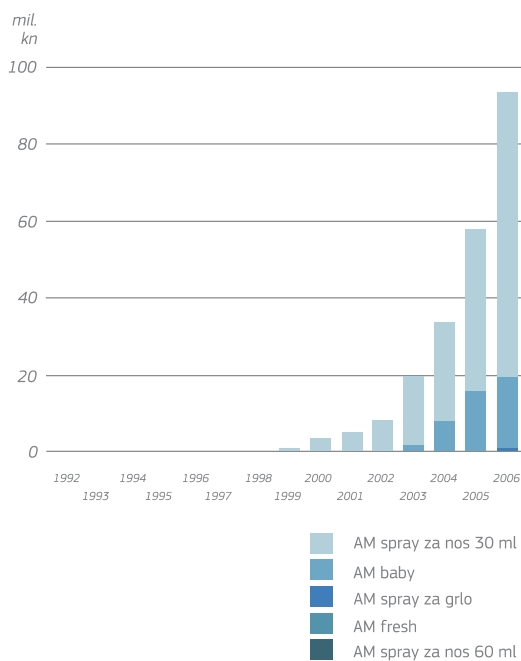
**HOLYPLANT** je zelena linija zasnovana na konceptu najboljih prirodnih resursa koje JGL crpi iz biljnog materijala pretočenog u niz proizvoda različitih farmaceutskih oblika kao što su tablete, čajevi, masti i sirupi. Tradicijski način liječenja uzdignut je na višu razinu sigurnosti i djelotvornosti procesom registracije ključnih proizvoda u kategoriju prirodnog lijeka.

Unutar programa promoviraju se i distribuiraju i licencni programi kao što je npr. PROLIFE.

Program ovog SBU-a, prikazan na sljedećem grafu, također je vrlo širok i u jednom je svojem dijelu izrazito međunarodnoga kraktera.

Osim o navedenim proizvodima ovaj SBU brine i o tridesetak maloserijskih proizvoda koji se rade samo

### Povijesna prodaja Aque Maris (u kn)

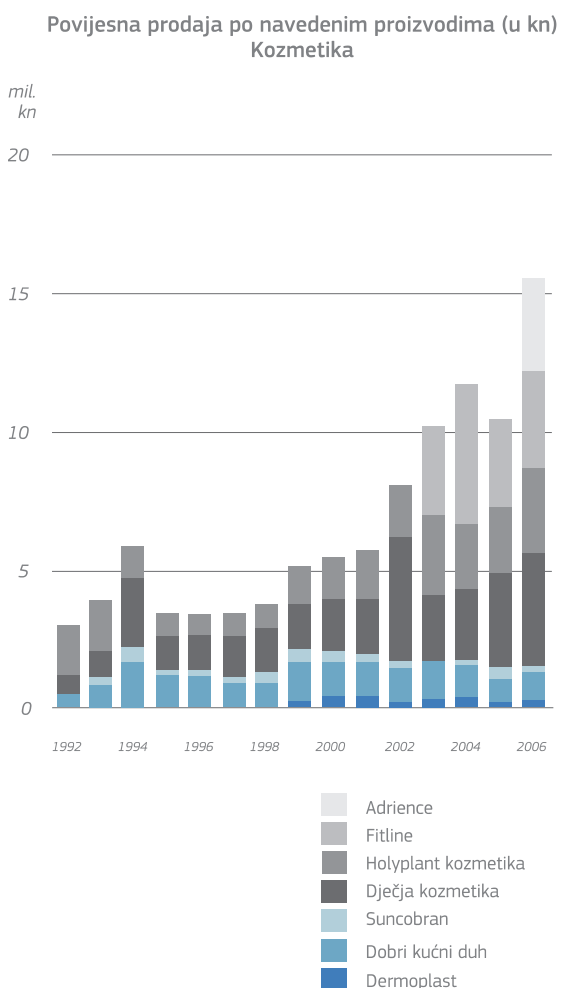


po narudžbi. Glavna zvijezda programa koja se etablirala nakon uvođenja u 1999. godini svakako je Aqua Maris, koji predstavlja i glavni izvozni program tvrtke. U grafu Povijesna prodaja Aque Maris vidi se njezin streloviti rast, koji počinje pratiti i širenje linije.

## Program kozmetike

Od osnutka pa do danas program je kozmetike gradio svoju prepoznatljivost u obliku proizvoda utemeljenih na prirodnim sirovinama. Farmaceutski pristup vidljiv u pomnom odabiru biljnih sirovina, strogoj kontroli kvalitete finalnih proizvoda te u samom razvoju i proizvodnji kozmetičkih preparata, jamstvo je kvalitete proizvoda. Opredijeljenost za prirodu kao nepresušan izvor ljekovitih sirovina rezultirala je paletom proizvoda za njegu dječje kože i kože odraslih. Linije "Sunce moje malo", kozmetika "Holyplant" te linija "Dobri kućni duh" rezultat su upravo takva pristupa.

Portfelj divizije danas broji 80-ak proizvoda razvrstanih u osam različitih brendova.



Trenutna prodaja odjela okrenuta je uglavnom tržištu Hrvatske, premda neki od brendova kao što su Fitline i Holyplant svoju prepoznatljivost potvrđuju na tržištima bliže i dalje regije. Novim brendovima odjel planira agresivniji iskorak na međunarodno tržište pozicioniranjem u segmentu premium kozmetike. Naime tim se kozmetičkim programima u 2006. godini priključio i novi brend Adrience s vrlo ambicioznim planovima koji uključuju i izlazak na zahtjevna zapadnoeuropska tržišta.

On je osmišljen i razvijen u sljedećim kategorijama:

- **Adrience Seapower** (muška linija antistresne kreme i emulzije, balzam poslije brijanja, gel za umivanje i krema protiv bora oko očiju);
- **Adrience Women Oligosource** za osjetljivu i suhu kožu (24-satne kreme, krema oko očiju, mlijeko za čišćenje, bezalkoholni tonik, hidratantna maska i piling);



- **Adrience Women Marine** za masnu i mješovitu kožu (vlažna krema, neuljna emulzija, gel za čišćenje, tonik, maska za čišćenje i piling);
- **Adrience Women Aqualift** – Antiageing (kreme protiv bora, maska, mlijeko za čišćenje, tonik);

## Tržišta

Slijedeći strategiju kojom želi postati regionalna tvrtka, JGL u cilju jačanja svojih pozicija sklapa ugovore o suradnji, započinje projekte razvoja novih proizvoda s tvrtkama odgovarajućih profila iz zemalja Europske Unije te je u proteklom razdoblju prisutan s proizvodima iz svojega portfelja na 22 tržišta, a istraživanje drugih i nadalje se kontinuirano provodi.

Tako smo, preko svojih predstavništava ili partnera – distributera, prisutni u:

- Albaniji
- Armeniji
- Azerbajdžanu
- BiH
- Bjelorusiji
- Bugarskoj
- Crnoj Gori
- Češkoj
- Gruziji
- Kazahstanu
- Kosovu
- Mađarskoj
- Makedoniji
- Poljskoj
- Rumunjskoj
- Rusiji
- Slovačkoj
- Sloveniji
- Srbiji
- Ukrajini
- Uzbekistanu i
- Hrvatskoj.



## UN Global Compact / Svjetski sporazum

Ovim se potvrđuje da je

### Jadran Galenski laboratorij d.d.

član Global Compacta, čime se obvezuje promicati deset načela Global Compacta u svom poslovanju

#### Ljudska prava

Kompanije trebaju poštivati i podržavati zaštitu međunarodno priznatih ljudskih prava; i

osigurati da same ne sudjeluju u kršenju ljudskih prava.

#### Radna prava

Kompanije trebaju primjenjivati slobodu udruživanja i stvarno priznavati pravo na kolektivno pregovaranje;

iskorjenjivati sve oblike prisilnog i neslobodnog rada;

ukidati dječji rad; te

uklanjati diskriminaciju pri zapošljavanju i na

#### Okoliš

Kompanije trebaju pažljivo i obzirno pristupati pitanjima okoliša;

pokretati inicijative kojima je cilj promicanje veće odgovornosti prema okolišu; te

poticati razvoj i usvajanje tehnologija koje su prihvatljivije za okoliš.

#### Suzbijanje korupcije

Kompanije se trebaju boriti protiv svih oblika korupcije, uključujući iznudu i potkupljivanje.

## Poslovni sustav

Temeljni koncept JGL poslovnoga sustava proizlazi iz zahtjeva strategije tvrtke, a prikazan je i razvija se kroz ARIS tehnološku platformu.

Strategija tvrtke predočena je BSC sustavom.

Definiranje ciljeva unutar strateške mape definira i strateški relevantne procese u njihovoj podršci čime se izravno impliciraju izgled procesne mape i prioritetni procesi u sljedećem strateškom "mandatu". Organizacijska struktura proizlazi iz potreba procesa, kao i informacijska "slika" procesa iskazana kroz arhitekturu IT aplikacija i strukturu dokumentacije poslovnog sustava.

Kao posljedice procesa definiraju se interne isporuke unutar poslovnog sustava, a u konačnici i eksterne isporuke ili proizvodi za kupca.



## BSC sustav

BSC sustav u JGL u koristi se kao program upravljanja performansama koji postavlja strategiju u samo

središte poslovnih procesa, a ujedno predstavlja i okvir za implementaciju strategije na svim razinama organizacije.

Prvi dio prikazanih procesa opisuje kreiranje strateškog plana tvrtke odnosno dugoročnih planova SBU i MBU koji iz njega proizlaze, dok se drugi dio odnosi na planiranje njihove implementacije i definiranje sustava kontrole. Dakle osnovna je namjera sustava BSC u JGL-u pružiti "plastičan" strateški input za kreiranje modela procesne mape koji će osigurati efikasno provođenje postavljene strategije tvrtke.

Struktura sustava BSC prati matrično rješenje unutar organizacijske strukture tvrtke sa tri samostalne strateške jedinice (SBU). Drugi pravac razvoja strukture BSC, od strateške mape tvrtke usmjeren je prema strateškim mapama pojedinih tržišnih jedinica (MBU).

## Procesi strateškog upravljanja





## Procesna mapa

Procesna orijentacija u JGL-u podrazumijeva temeljne promjene u poimanju organizacije, odlučan odmak od tradicijskoga vertikalno hijerarhijskog pogleda na izvršavanje poslova prema pogledu koji naglašava horizontalnu povezanost među aktivnostima.

Procesna mapa podijeljena je u tri osnovne procesne cjeline: upravljačke procese, središnje procese i procese podrške.

Cilj je takva "end to end" prikaza procesa ili tzv. lanaca vrijednosti prije svega što preciznije definirane zahtjeva tržišta (kupca) i ostalih vlasnika udjela (stakeholdera) prema poslovnom sustavu JGL-a, a sve u svrhu povećanja operativne efikasnosti procesa i ugrađivanja svih potrebnih vrijednosti u proizvod kako bi se udovoljilo sve zahtjevnijem kupcu (tržištu).

Detaljniji uvid u modele procesa niže razine pokazao bi još snažniju "procesnu orijentaciju" JGL-a u razmatranju vlastitoga poslovnog sustava.

Procesna mapa JGL-a



## Organizacija

Optimalna organizacijska struktura proizlazi iz transparentne procesne strukture i usklađivanja sa strateškim poslovnim konceptom tvrtke. Uprava JGL-a kontinuirano nastoji organizacijsku strukturu dovesti u što veći sklad s potrebama poslovnih procesa tvrtke.

Sve dinamičnija okolina (tržište) postavlja stalne zahtjeve i na promjene poslovnog sustava tvrtke. Takve se promjene primarno odnose na potrebu stvaranja novih vrijednosti odnosno procesa unutar poslovnog sustava tvrtke, koje potom treba podržati i promjenama u organizacijskoj strukturi tvrtke.

Trenutna organizacijska struktura JGL-a je funkcionalna struktura s elementima matrične organizacijske strukture, no s obzirom na potrebu njezine snažnije orijentacije k procesima učestala je potreba formiranja multifunkcijskih timova u svrhu efikasnijega upravljanja ili koordinacije unutar pojedinih procesa. S obzirom na takve potrebe trenutna organizacijska struktura JGL-a ima jako obilježje tranzicijske strukture.

Tri strateške poslovne jedinice (SBU) natječu se za resurse zajedničkih strateških poslovnih funkcija, dok korporativne funkcije i poslovne jedinice podržavaju ovaj matrični sustav. Korporativni uredi su u izravnoj funkciji podrške korporativnim upravljačkim procesima.

### Tehnološka platforma ARIS

Dosadašnja implementacija tehnološke platforme ARIS i metode značajno je pridonijela kvalitetnijem strukturiranju i opisu poslovnog sustava tvrtke. Daljnja se primjena alata ARIS posebno predviđa u podršci upravljanju i optimizaciji središnjih poslovnih procesa.

Tehnološka platforma ARIS u JGL-u podržava poslovno upravljanje na trima razinama: operativnoj, taktičkoj i strateškoj, te tako zatvara cijeli upravljački ciklus. Primjena softverskih alata ARIS i metode na operativnoj razini još je u razvojnoj fazi te se u sljedećoj godini planira pokrivanje većeg broja procesa na toj razini poslovnog sustava.





## Upravljanje, obveze i uključenost

Društvom rukovodi Uprava Društva u osobi glavnoga direktora Društva koju imenuje Nadzorni odbor. Uprava Društva za svoj je rad odgovorna Nadzornom odboru. Na godišnjim skupštinama dioničkog društva Nadzorni odbor, po prethodno dostavljenom dnevnom redu, obrazlaže rad Društva u prethodnom periodu. Također informira dioničare o svim pitanjima ključnim za rad društva. Direktor Društva na skupštini iznosi godišnje izvješće tvrtke dioničarima, a sve odluke i izmjene, prethodno elaborirane dioničarima, stavljaju se na raspravu i odlučivanje. Informiranje dioničara, ukoliko je to potrebno, vrši se i pismenim putem, a također i na izvanrednim sjenicama ukoliko to iziskuje aktualna situacija.

U društvu se organiziraju Izvršni odbor (Executive Board) i Odbor za upravljanje portfeljem (Portfolio Management Board) čiji sastav određuje Uprava Društva svojom posebnom odlukom.

Izvršni odbor Društva predstavlja multifunkcijsko tijelo koje uključuje direktore ključnih poslovnih funkcija s odgovarajućim autoritetom i izvršnim ovlastima. Sastaje se definiranom dinamikom i po prethodno definiranim temama sastanaka. Raspravlja o vitalnim strateškim i operativnim korporativnim pitanjima.

Primarna je uloga Izvršnog odbora analiziranje i sudjelovanje u donošenju odluka o aktualnim pitanjima

poslovanja Društva te definiranju prioriternih projekata i aktivnosti. Članovi Izvršnog odbora odgovorni su Upravi Društva za poslovanje organizacijskih jedinica kojima neposredno upravljaju, kao i organizacijskih jedinica koje su im dodijeljene posebnom odlukom Uprave Društva.

Odbor za upravljanje portfeljem predstavlja savjetodavno, multifunkcijsko i multidisciplinarno stručno tijelo koje uključuje zaposlenike s odgovarajućim znanstvenim i stručnim kvalifikacijama te ovlastima za predlaganje i razvijanje portfelja Društva, unutar matičnog poslovanja Društva. Sastaje se također definiranom dinamikom po zadanim temama o kojima informira Izvršni odbor Društva i Upravu.

JGL je potpuno posvećen dobrom korporativnom upravljanju. Poslovni sustav društva podržava ostvarenje strategije usmjerene na farmaceutsko generičko poslovanje i na kozmetičko poslovanje te daljnju internacionalizaciju poslovanja društva. Organizacijskom strukturom definiran je odnos između matice kao strateškog centra i operacija na pojedinim tržištima. Na taj se način postiže ravnoteža između potpunog delegiranja ovlaštenja i odgovornosti na lokalne operacije i strateškog vođenja i usmjeravanja iz korporativnog središta.

Matica kao korporativno središte organizirana je s ciljem strateškog usmjeravanja, vođenja i koordiniranja svih dijelova društva, zbog objedinjavanja ključnih procesa, razvoja poslovanja i razvoja proizvoda, opskrbe i prodaje, čime se omogućava upravljanje i puna odgovornost za profitabilnost poslovanja.





## Naše vrijednosti

U Pravilniku za kvalitetu JGL-a koji potpisuje Uprava Društva opisana su načela poslovanja i temeljne vrijednosti društva, načini komunikacije sa zaposlenicima i drugim dionicima (kupcima, dobavljačima, suradnicima i dr.).

Također, detaljno su opisane norme ponašanja svih zaposlenih, kao i njihova prava i odgovornosti.

U istom dokumentu su definirane i obveze i odgovornosti Uprave te načini informiranja zaposlenika i drugih dionika o odlukama Uprave.

Uprava imenuje Predstavnik Uprave za kvalitetu, a na godišnjoj razini daje ocjenu sustava te upute o poboljšanjima koje na zajedničkoj sjednici elaborira i diskutira s članovima Izvršnog odbora i članovima Odbora za upravljanje portfeljem, a po potrebi i drugim uključenim dionicima.

Obzirom na kontinuiranu potrebu za poboljšanjima, i Pravilnik za kvalitetu postaje predmet unapređenja te je u 2007. bila važeća 2.verzija ovog dokumenta, a od veljače 2008. će postati važeća 3.verzija.

## Članstva

Uključivanjem u rad stručnih i drugih udruga te u rad sveučilišta, stečena znanja i iskustva razmjenjujemo s dionicima izvan JGL-a te time doprinosimo i opredjeljenju društva da raste i razvija se kao društvo znanja.

Neka od članstva:

- HR PSOR
- EGA
- CROMA
- GS1 CROATIA
- GLOBAL COMPACT
- HRVATSKI ZAVOD ZA NORME
- HRVATSKO FARMACEUTSKO DRUŠTVO
- HDKK
- UDRUGA STRUČNJAKA ZA LICENCIRANJE
- HGK

### Strateška opredjeljenja JGL-a

Viziju ćemo ostvariti strategijom održivog razvoja koji se temelji na vlastitom razvoju brendiranih generika i programa consumer health care, kao i suradnjom i strateškim povezivanjem s vodećim farmaceutskim tvrtkama u području razvoja, proizvodnje i marketinga.

Izazov je za nas uspostavljanje ravnoteže između trenutnog rasta i ulaganja u budućnost.

## Nagrade i priznanja

Nagrade dobivene za tvrtku

| Naziv nagrade/priznanja      | Nagradu dodijelio    | Datum nagrade/priznanja | Nagrada/priznanje dodijeljeno za:                        |
|------------------------------|----------------------|-------------------------|--|
| TOP 10 poslodavac, 6. mjesto | Web portal MOJ POSAO | 2007.                   | Poduzeće u kojem je najbolje raditi (ocjena zaposlenika) |

Nagrade dobivene za proizvod

| Naziv nagrade/priznanja | Nagradu dodijelio  | Datum nagrade/priznanja | Nagrada/priznanje dodijeljeno za:   |
|-------------------------|--|-------------------------|---|
| Das beste Kroatiens     | Redakcija novina Adria Zeitung, na osnovi provedene ankete čitatelja - turista iz Njemačke, Austrije i Švicarske | 2007.                   | "tržišnu marku iza koje stoji jedan od najkvalitetnijih proizvoda dostupnih na hrvatskom tržištu" |





Pokazatelji  
ekonomskog  
učinka

# Pokazatelji ekonomskog učinka

Danas je JGL nezaobilazan i pouzdan član hrvatskog zdravstva. Njegovi lijekovi nalaze se u svakoj ljekarni i zdravstvenoj ustanovi u zemlji te se izvoze u nekoliko zemalja.

Međunarodna tržišta pokazuju stalan rast u udjelu ukupne prodaje. Tvrtka radi na povećanju izvoza od trenutnih 25% ukupnih prihoda na 50% u sljedećih 5 godina. Najvažnija međunarodna ciljna tržišta bit će prvenstveno zemlje jugoistočne te srednje i istočne Europe.

## **Ulaganje u proizvodnu tehnologiju**

I nadalje namjeravamo ulagati u suvremenu proizvodnu tehnologiju te savjesno primjenjivati međunarodne industrijske standarde. Osiguranje kvalitete je od neizmjerne važnosti za našu kuću, jer ono jamči da naši razvojni i proizvodni postupci pružaju kvalitetu, sigurnost i učinkovitost naših lijekova te da su ekološki prihvatljivi.

## **Poboljšanje poslovanja**

Usljed povećane konkurencije tvrtka je već pokrenula i planira pokrenuti još nekoliko inicijativa usmjerenih na smanjenje troškova kako bi se tako povećana dobit reinvestirala u proizvodnju i marketing. Stoga je tvrtka krenula u primjenu softvera IDS Scheer ARIS i metodologije u opisivanju i optimizaciji ključnih poslovnih procesa s ciljem poboljšanja najvažnijih i najvrednijih poslovnih aktivnosti.

## **Kontinuirani razvoj kadrova**

Naša najveća vrijednost oduvijek su bili naši ljudi i njihova kreativnost.



## Bilanca - usporedba 2006/2007.

| BILANCA - USPOREDBA                   |                |                |       |
|---------------------------------------|----------------|----------------|-------|
| POZICIJA                              | 31.12.2006.    | 31.12.2007.    | INDEX |
| A DUGOTRAJNA IMOVINA                  | 117.600.194,87 | 140.568.195,20 | 120   |
| I NEMATERIJALNA IMOVINA               | 3.468.067,38   | 4.028.160,47   | 116   |
| II MATERIJALNA IMOVINA                | 91.045.757,08  | 130.946.019,41 | 144   |
| III FINACIJSKA IMOVINA                | 23.086.370,41  | 5.594.015,32   | 24    |
| B KRATKOTRAJNA IMOVINA                | 182.850.415,12 | 251.359.261,50 | 137   |
| I ZALIHE                              | 34.466.703,69  | 42.481.133,78  | 123   |
| II POTRAŽIVANJA                       | 139.990.808,22 | 196.472.851,15 | 140   |
| III FINACIJSKA IMOVINA                | 523.607,32     | 6.251.915,65   | 1194  |
| IV NOVAC U BANC I BLAGAJNI            | 7.869.295,89   | 6.153.360,92   | 78    |
| C PLAĆENI TROŠKOVI BUDUĆEG RAZDOBLJA  | 4.376.046,68   | 7.681.071,59   | 176   |
| UKUPNA AKTIVA                         | 304.826.656,67 | 399.608.528,29 | 131   |
| A KAPITAL I REZERVE                   | 102.821.099,61 | 126.862.940,35 | 123   |
| I TEMELJNI (UPISANI) KAPITAL          | 5.625.000,00   | 5.625.000,00   | 100   |
| II PREMIJE NA EMITIRANE DIONICE       | 103.308,62     | 103.308,62     | 100   |
| III VLASTITE DIONICE                  | (5.210.350,00) | (958.700,00)   | 18    |
| IV REZERVE                            | 7.755.819,23   | 3.522.878,76   | 45    |
| V ZADRŽANA DOBIT                      | 71.366.866,31  | 95.294.371,76  | 134   |
| VI DOBIT POSLOVNE GODINE              | 23.180.455,45  | 23.276.081,21  | 100   |
| B DUGOROČNE OBVEZE                    | 33.176.058,38  | 146.742.301,76 | 442   |
| I OBVEZE ZA OBVEZNICE                 | -              | 125.000.000,00 | 0     |
| II OSTALE DUGOROČNE OBVEZE            | 33.176.058,38  | 21.742.301,76  | 66    |
| C KRATKOROČNE OBVEZE                  | 168.793.747,35 | 122.056.314,45 | 72    |
| I OBVEZE PREMA POVEZANIM DRUŠTVIMA    | 915.299,17     | 1.403.203,50   | 153   |
| II KRATKOROČNE FINACIJSKE OBVEZE      | 60.105.783,68  | 50.676.845,26  | 84    |
| III OBVEZE PO VRIJEDNOSNIM PAPIRIMA   | 29.907.700,00  | 200.000,00     | 1     |
| IV OBVEZE PREMA DOBAVLJAČIMA          | 53.378.277,42  | 57.297.609,16  | 107   |
| V OBVEZE PREMA ZAPOSLENIMA            | 1.752.178,58   | 1.925.008,68   | 110   |
| VI OBVEZE ZA POREZE I DOPRINOSE       | 4.987.297,04   | 3.257.977,40   | 65    |
| VII OBVEZE PO OSN. UDJELA U REZULTATU | 230.222,53     | 79.922,53      | 35    |
| VIII OSTALE KRATKOROČNE OBVEZE        | 17.516.988,93  | 7.215.747,92   | 41    |
| D ODGOĐENO PLAĆANJE TROŠKOVA          | 35.751,33      | 3.946.971,73   | 11040 |
| UKUPNA PASIVA                         | 304.826.656,67 | 399.608.528,29 | 131   |



## Račun dobiti i gubitka

| RAČUN DOBITI I GUBITKA                     |                |                |       |
|--|----------------|----------------|-------|
| POZICIJA                                   | 31.12.2006.    | 31.12.2007.    | INDEX |
| A POSLOVNI PRIHODI                         | 239.100.314,80 | 300.911.133,71 | 126   |
| I PRIHODI OD PRODAJE U ZEMLJI              | 111.660.633,32 | 130.073.696,63 | 116   |
| II PRIHODI OD PRODAJE U INOZEMSTVU         | 122.509.137,61 | 166.386.705,71 | 136   |
| III PRIHODI OD SUBVENCIJA, DOTACIJA        | -              | 37.264,45      | 0     |
| IV PRIHODI OD UPOTREBE VLASTITIH PROIZVODA | 2.679.738,26   | 2.721.506,48   | 102   |
| V OSTALI POSLOVNI PRIHODI                  | 2.250.805,61   | 1.691.960,44   | 75    |
| B POSLOVNI RASHODI                         | 207.749.626,10 | 263.214.243,32 | 127   |
| I POVEĆANJE VRIJEDNOSTI ZALIHA             | 5.565.853,07   | 4.097.591,36   | 74    |
| II SMANJENJE VRIJEDNOSTI ZALIHA            | -              | -              | 0     |
| III MATERIJALNI TROŠKOVI I USLUGE          | 137.911.820,01 | 175.156.674,36 | 127   |
| a) TROŠKOVI SIROVINA I MATERIJALA          | 63.235.649,92  | 83.815.224,94  | 133   |
| b) TROŠKOVI PRODANE ROBE                   | 6.487.692,96   | 8.887.125,07   | 137   |
| c) TROŠKOVI USLUGA                         | 68.188.477,13  | 82.454.324,35  | 121   |
| IV TROŠKOVI OSOBLJA                        | 43.566.269,16  | 53.655.794,11  | 123   |
| a) NAKNADE I PLAĆE - NETO                  | 24.841.091,90  | 31.468.552,78  | 127   |
| b) TROŠKOVI POREZA I DOPRINOSA             | 18.725.177,26  | 22.187.241,33  | 118   |
| V AMORTIZACIJA                             | 5.330.261,37   | 7.712.985,33   | 145   |
| VI VRIJEDNOSNA USKLAĐENJA                  | 258.230,40     | 457.212,37     | 0     |
| VII OSTALI POSLOVNI TROŠKOVI               | 26.248.898,23  | 30.329.168,51  | 116   |
| C FINANCIJSKI PRIHODI                      | 8.628.558,08   | 20.301.085,22  | 235   |
| D FINANCIJSKI RASHODI                      | 10.064.748,80  | 27.331.264,92  | 272   |
| E OSTALI PRIHODI                           | -              | -              | 0     |
| F OSTALI RASHODI                           | -              | -              | 0     |
| UKUPNI PRIHODI                             | 247.728.872,88 | 321.212.218,93 | 130   |
| UKUPNI RASHODI                             | 217.814.374,90 | 290.545.508,24 | 133   |
| DOBIT PRIJE OPOREZIVANJA                   | 29.914.497,98  | 30.666.710,69  | 103   |
| UPLAĆENI POREZ NA DOBIT                    | 6.734.042,53   | 7.390.629,48   | 110   |
| NETO DOBIT RAZDOBLJA                       | 23.180.455,45  | 23.276.081,21  | 100   |

## Kapitalna ulaganja

Tijekom 2006. godine investirano je ukupno 34.481.287,14 HRK. Najveći dio investicije (18.593.151,56 HRK) odnosi se na investicije u proizvodnu tehnologiju novog odjela suhih oralnih oblika kao i novog odjela pakiranja polučvrstih oblika.

Navedene investicije osiguravaju pretpostavke za konačno ishođenje EU GMP certifikata što otvara vrata prodaji proizvoda na tržištima EU, a ujedno omogućuju koncentraciju farmaceutskih operacija na jednoj lokaciji s ciljem smanjenja troškova logistike.

Aktiviranje planiranih kapaciteta ostvareno je do kraja 2007. godine.

Iznos od 10.646.879,44 HRK investiran je u zemljište i građevinske objekte, vezano uz navedene odjele i novo skladište gotovih proizvoda.

Iznos od 3.775.068,88 HRK investiran je u ostale oblike imovine (IT infrastruktura, transportna sredstva, namještaj), dok se iznos od 1.466.187,26 HRK odnosi na interno razvijenu nematerijalnu imovinu.

2007. godine započeo je proces ulaganja u dugotrajnu imovinu, u iznosu od 120 milijuna HRK koji se planira upotrijebiti u sljedeće svrhe:

1. Izgradnja i opremanje novog skladišta ulaznih sirovina, koje će osigurati pravodobno servisiranje no-

vih proizvodnih odjela sterilnih i nesterilnih otopina, suhih oralnih i polučvrstih oblika, a u skladu s regulativom GMP EU i medical device FDA (plan: 2008.).

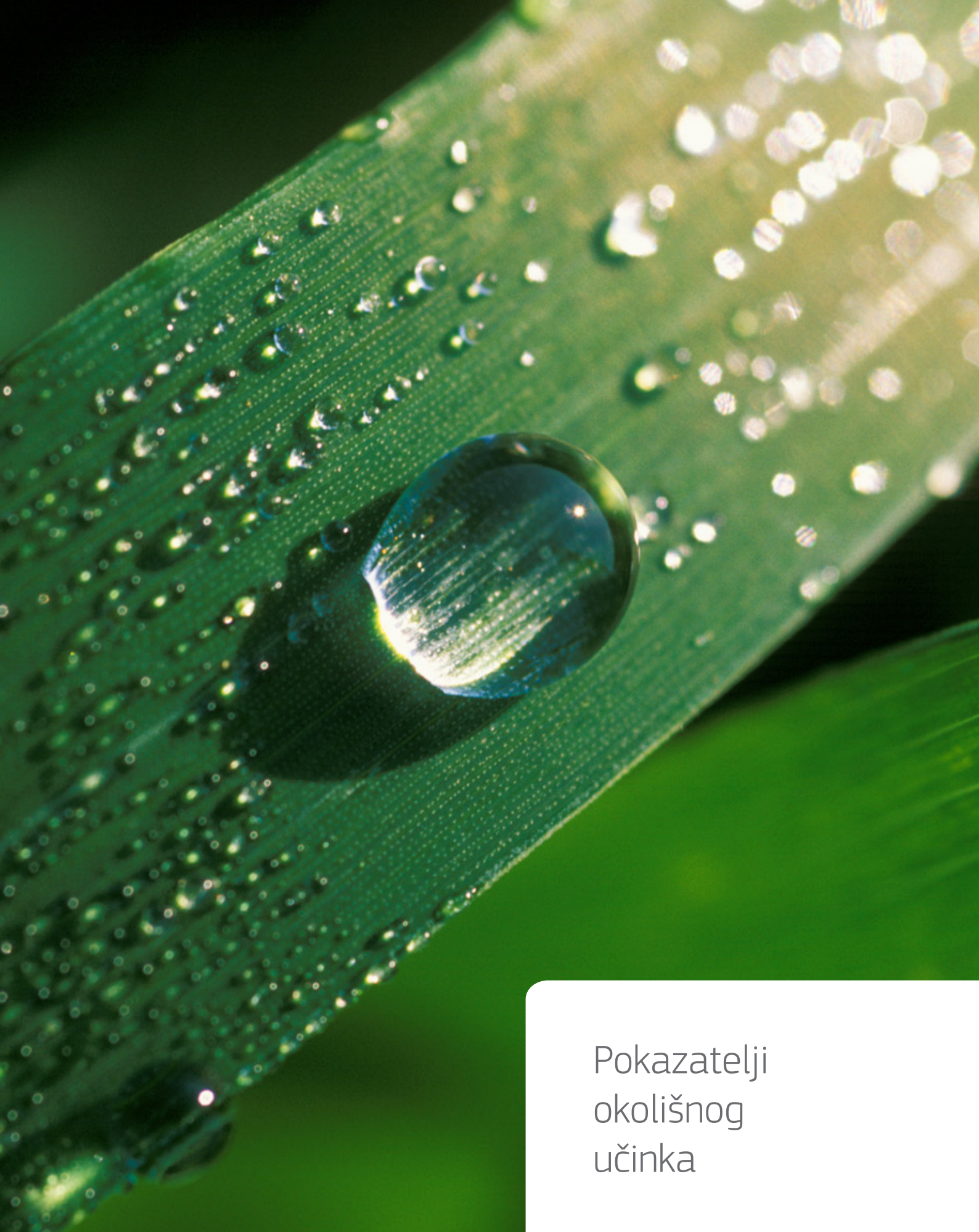
2. Investicija u novi proizvodni pogon polučvrstih farmaceutskih oblika, s ciljem proizvodnje bulka emulzija i masti u serijama koje podržavaju rast strateških poslovnih jedinica (SBU) u skladu s dugoročnim strateškim planom do 2012. godine (plan: 2009.).

3. Investicija u mikrobiološki i kontrolno-analički laboratorij kojom će se osigurati mikrobiološka analiza i analiza sterilnosti u skladu s GLP EU, puštanje proizvoda u promet (real time release) bez dodatnih čekanja rezultata klasične sterilnosti, kao i kvalitetniji kontroling i monitoring proizvodnih procesa (plan: 2008.).

4. Opremanje novoga proizvodnog pogona za proizvodnju kozmetike, koji će podržavati fleksibilnu izmjenu proizvodnog portfelja u smislu formata i veličine serija, s ciljem potpunog odvajanja kozmetičke tehnologije i farmaceutskih operacija (plan: 2009.).

5. Investicija u tehnologiju i procesnu orijentaciju razvojnog laboratorija koji će, s obzirom na bogat razvojni portfelj, podržavati razvoj novih proizvoda svih odjela te reformulaciju postojećih proizvoda u svrhu brže prilagodbe tržišnim zahtjevima (plan: 2009.).





Pokazatelji  
okolišnog  
učinka

# Pokazatelji okolišnog učinka

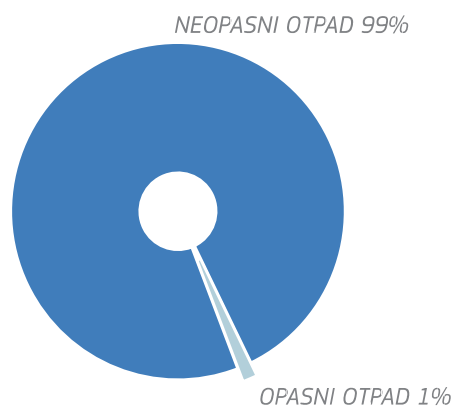
Zaštita okoliša dio je poslovne filozofije JGL a.

## Gospodarenje otpadom

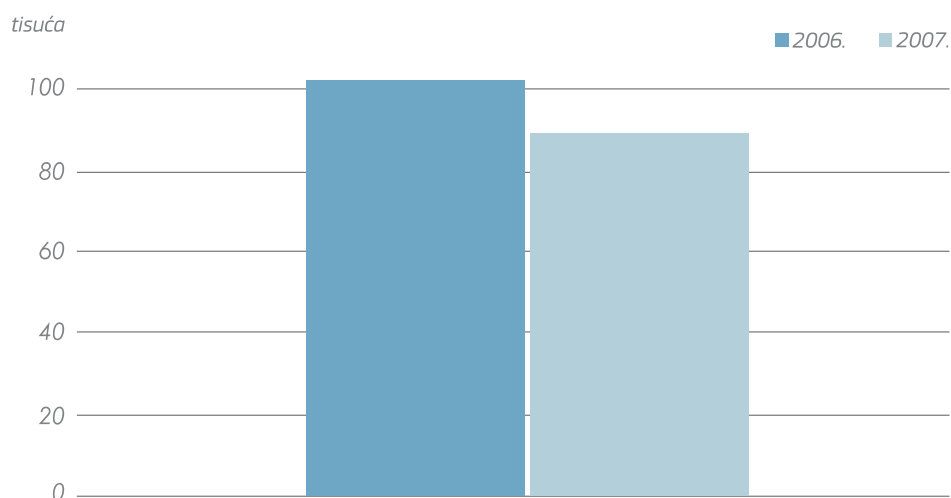
Od prvih razvrstavanja otpada u JGL krajem 90.-tih, učinjeno je niz koraka ka poboljšanju. Unutar tvrtke jača svijest o potrebi zbrinjavanja otpada na adekvatan način te su u tom smislu potpisani ugovori s tvrtkama za prijevoz i zbrinjavanje opasnog i neopasnog otpada, uređeni prostori unutar tvrtke (Pulac i Svilno) za razvrstavanje i odlaganje otpada, te čuvanje opasnog otpada do njegova zbrinjavanja.

Svaki zaposlenik može doprinjeti redukciji troškova vezanih za generiranje i zbrinjavanje otpada te je u tvrtci na osobnu razinu spuštено prikupljanje starog papira i iskorištenih tonera – koje zatim sakuplja Tehnički odjel, odnosno odjel IT-a te dalje zbrinjava.

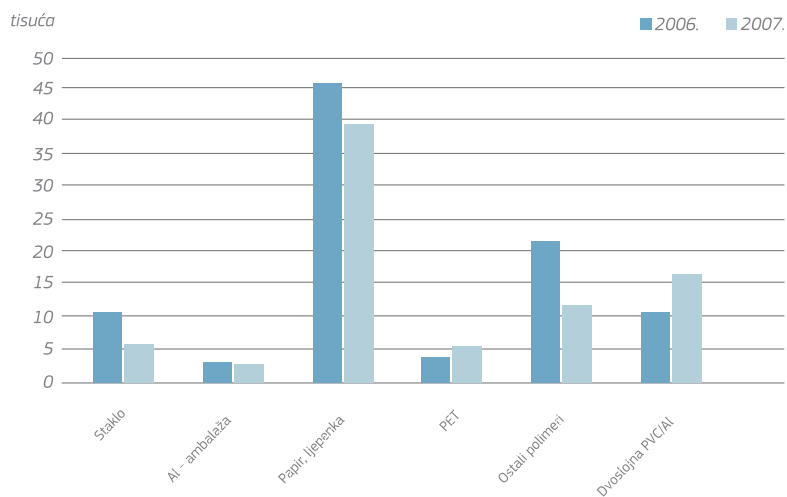
## Odnos opasnog i neopasnog otpada u JGL



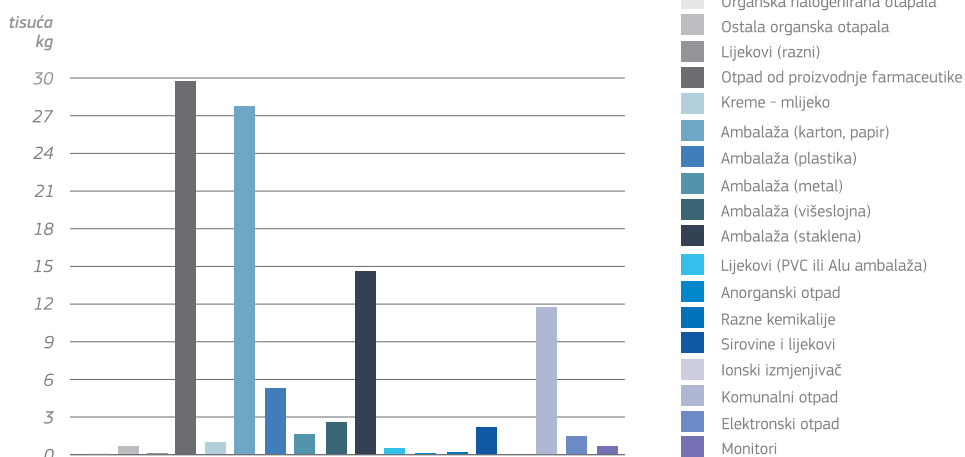
## Ambalaža stavljena na tržište RH - ukupno Zbrinjavanje putem fonda



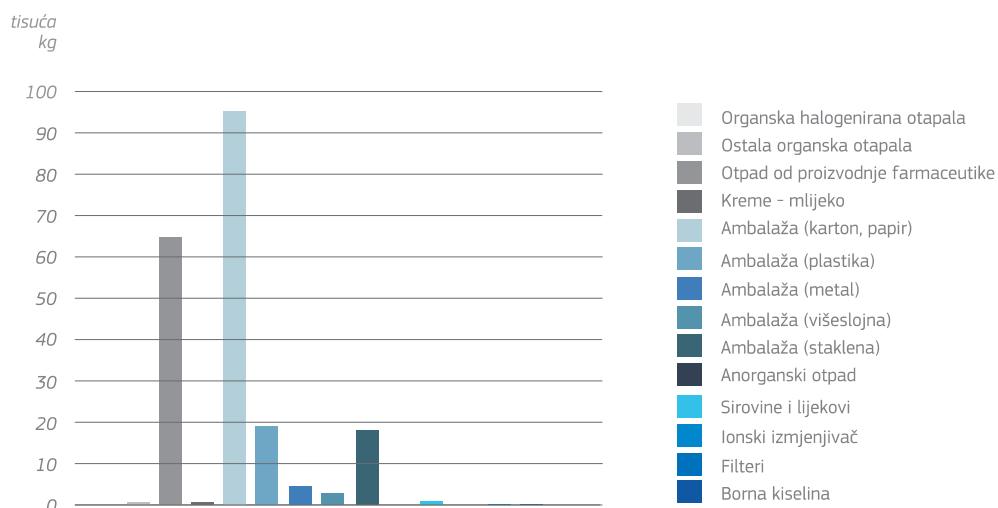
### Ambalaža stavljena na tržište RH Zbrinjavanje putem fonda



### Industrijski otpad 2006.



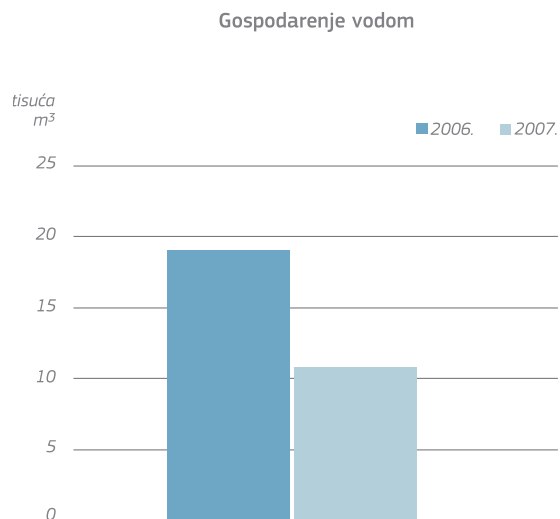
### Industrijski otpad 2007.



## Gospodarenje vodom

Jedan je od gorućih svjetskih problema nestašica pitke vode. Zasad je Hrvatska bogata tim, za život nužnim, elementom, stoga se još uvijek to pitanje ne spominje kao primarno. Međutim malo tko zna da 20% svjetskog stanovništva živi na područjima gdje su premašeni ili se u potpunosti koriste svi obnovljivi kapaciteti vode.

Iz tog razloga tijekom proteklog razdoblja bavili smo se i tim pitanjem. Uveli smo zatvoreni sustav hlađenja strojeva i uređaja na Sivilnom (čime se zamijenilo hlađenje vodovodnom vodom), te ekonomične (WIP/CIP) sustave pranja strojeva i velikih posuda. Uz to zamijenili smo dotrajale vodovodne instalacije. Rezultat nije izostao: potrošnja vode u 2007. smanjila se za 7.135 kubnih metara u odnosu na 2006. godinu.

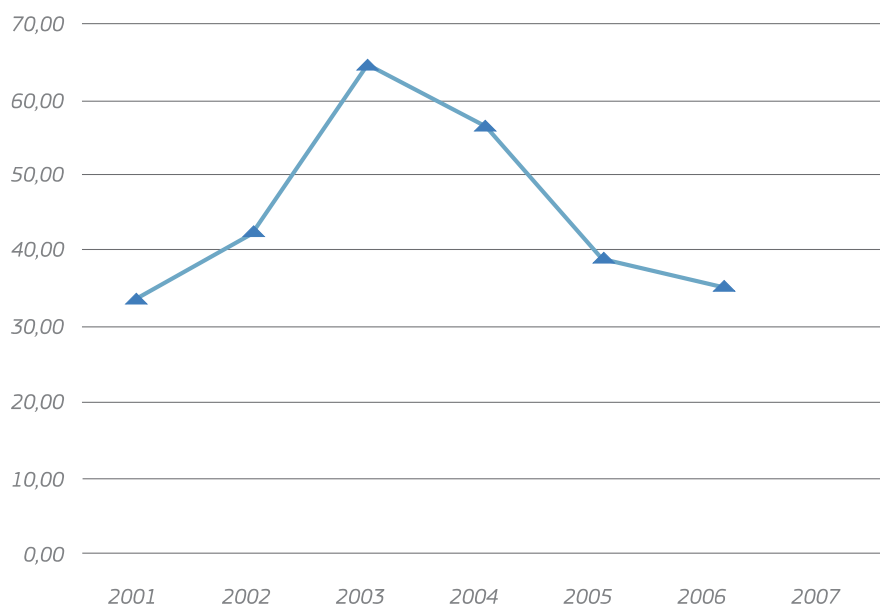


## Gospodarenje energentima

Premda u JGL koristimo pretežno električnu energiju, bilo izravno, bilo neizravno, uključili smo se u projekt

REGENER čija su tema izvori energije koji ne štete okolišu.

Specifična potrošnja energije u kWh/vrijednost realizirane proizvodnje



Projekt Regener je dio šireg programa CIR-CE Network čiji je nositelj austrijska vlada. U projekt su uključene, osim Austrije, dvije zemlje iz istočne i središnje Europe - Hrvatska i Bugarska. Sudjeluju Sveučilišta sve tri države, zatim četiri austrijska proizvođača opreme i pružatelja usluga i po tri krajnja korisnika, tvrtke iz Hrvatske i Bugarske. Tehnički fakultet u Rijeci posrednik je u ovom projektu.

Cilj projekta je inicirati korištenje obnovljivih izvora energije u zemljama istočne i središnje Europe. Austrijske tvrtke ispituju zahtjeve tržišta kako bi prilagodile tehnologiju. Provest će se studije izvedivosti, koristi i troška, a krajnji je cilj implementacija sustava u tvrtke.

Radi se o sljedećim tehnologijama: 1. solarno grijanje i hlađenje, 2. fotonaponski sustav, 3. biomasa i 4. bioplin.

Projekt je započeo u listopadu 2007. Predviđeno trajanje je 18 mjeseci unutar kojih će biti provedena studija izvedivosti.

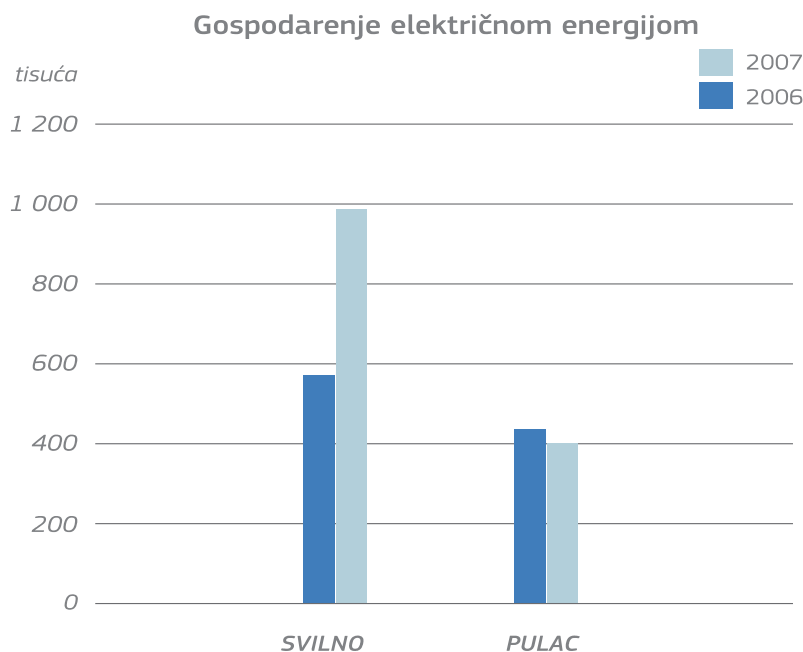
## Gospodarenje električnom energijom

Na osnovi spomenutih aktivnosti, dosadašnjih iskustava te praćenja hrvatske regulative i regulative EU, kao i vlastitih procesa i potreba, krajem 2007. godine sastavljen je plan daljnjeg razvoja sustava za upravljanje okolišem.

Neki od ciljeva tog plana su:

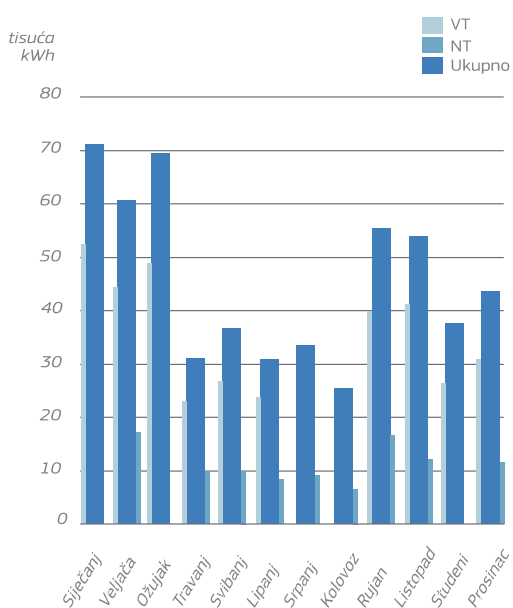
- Implementirati primjenjive elemente koncepta Čistije proizvodnje
- Certifikacija sustava upravljanja okolišem prema ISO 14001
- Pristupanje EMAS sustavu (EU Eco-Management and Audit Scheme)
- Certifikacija sustava upravljanja zdravljem i sigurnosti prema OHSAS 18001
- Ostvarivanje pune usklađenosti s primjenjivim zakonskim zahtjevima (HR = EU)
- Daljnja racionalizacija u potrošnji energenata.

Izrađen je detaljni plan aktivnosti i ako budemo u potpunosti proveli izrađeni interni plan, te ne bi bilo neočekivanih zastoja i znatnijih odgoda, intenzivnije pripreme za certifikaciju sustava prema ISO 14001 i EMAS-u provodit će se tijekom sljedećeg izvještajnog razdoblja.

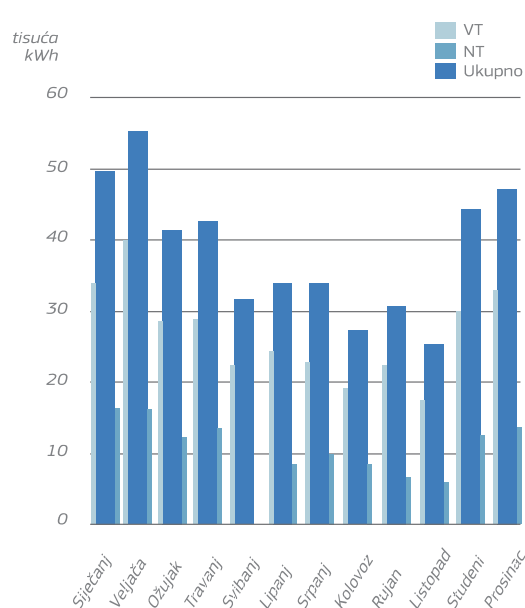


Potrošnja električne energije

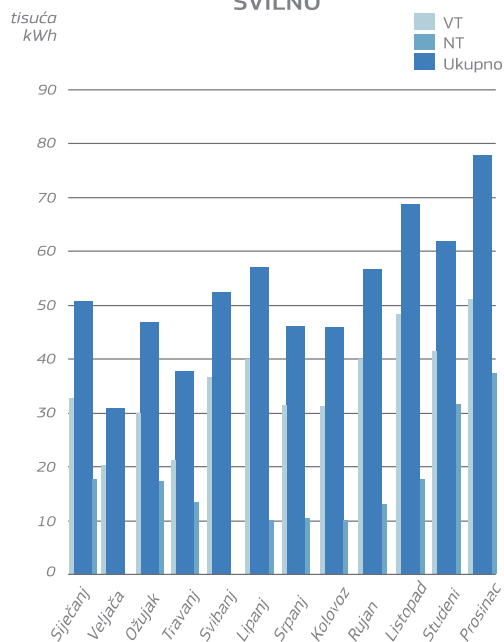
POTROŠNJA ENERGIJE 2006  
PULAC



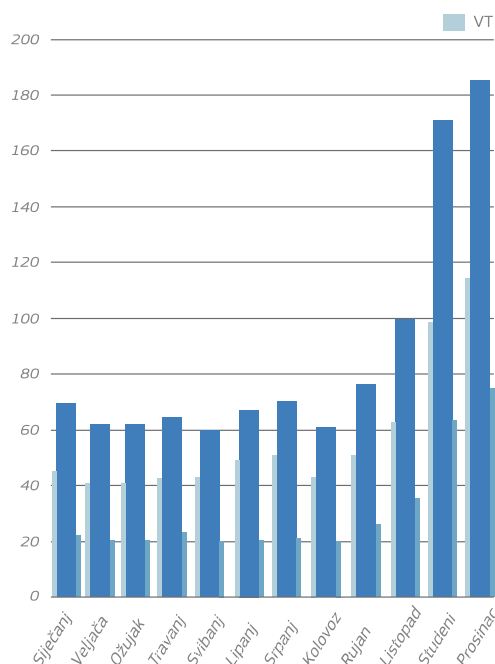
POTROŠNJA ENERGIJE 2007  
PULAC



POTROŠNJA ENERGIJE 2006  
SVILNO



POTROŠNJA ENERGIJE 2007  
SVILNO







Pokazatelji  
društvenog  
učinka

# Pokazatelji društvenog učinka

## Zapošljavanje

Po stopi smo zapošljavanja jedna od najbrže rastućih i najstabilnijih tvrtki u Hrvatskoj. U sedamnaest godina postojanja tvrtke u njoj je našlo posao više od 300 osoba, od kojih je više od 50% s visokom stručnom spremom. Velika pozornost pridaje se prepoznavanju, upravljanju i razvoju kompetencija

zaposlenika radi optimalne iskorištenosti njihovih talenata

Radi unapređivanja upravljanja ljudskim resursima, 2007.godine u ovom je odjelu započela fazna implementacija **hr.net** sustava.

## RADNA SNAGA PREMA VRSTI ZAPOSLENJA

|                                       | Hrvatska |      | TRŽIŠTA |      | UKUPNO |      |
|---------------------------------------|----------|------|---------|------|--------|------|
|                                       | 2006     | 2007 | 2006    | 2007 | 2006   | 2007 |
| UOR sklopljen na NEPUNO RADNO VRIJEME | 1        | 1    | 1       | 1    | 2      | 2    |
| UOR na ODREĐENO VRIJEME               | 29       | 47   | 12      | 17   | 41     | 64   |
| UOR na NEODREĐENO VRIJEME             | 176      | 178  | 100     | 138  | 276    | 326  |
| UKUPNO                                | 205      | 235  | 112     | 155  | 317    | 390  |

## UKUPNI BROJ I STOPA FLUKTUACIJE ZAPOSLENIKA PREMA DOBNOJ SKUPINI I SPOLU

|                                  | Hrvatska |      | TRŽIŠTA |      | UKUPNO            |                     |
|----------------------------------|----------|------|---------|------|-------------------|---------------------|
|                                  | 2006     | 2007 | 2006    | 2007 | 2006              | 2007                |
| SPORAZUMNI PREKID RADNOG ODNOSA  | 5        | 7    | 17      | 33   | 22                | 40                  |
| ISTEK UGOVORA O RADU NA ODREĐENO | 1        | 0    | 17      | 18   | 18                | 18                  |
| ODLAZAK U MIROVINU               | 1        | 2    | 0       | 0    | 1                 | 2                   |
| UKUPNO                           | 7        | 9    | 34      | 51   | 41                | 60                  |
|                                  |          |      |         |      | STOPA FLUKTUACIJE | 12,93375   15,38462 |

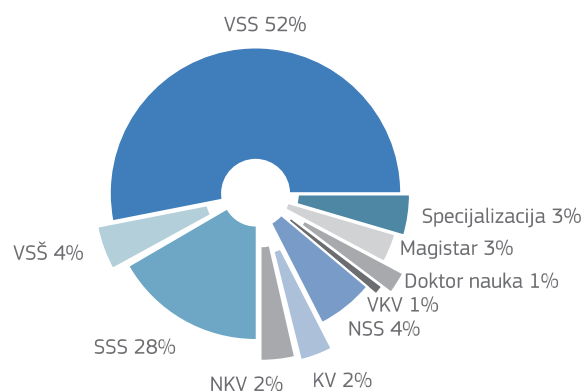
## PREMA DOBI

|         | Hrvatska |      | TRŽIŠTA |      | UKUPNO |      |
|---------|----------|------|---------|------|--------|------|
|         | 2006     | 2007 | 2006    | 2007 | 2006   | 2007 |
| < 30    | 1        | 1    | 15      | 17   | 16     | 18   |
| 30 - 50 | 5        | 4    | 19      | 32   | 24     | 36   |
| > 50    | 1        | 4    | 0       | 2    | 1      | 6    |
| UKUPNO  | 7        | 9    | 34      | 51   | 41     | 60   |

Po planu aktivnosti u ovom segmentu, intenzivnije pripreme za certifikaciju prema sustavu OHSAS 18001 provodit će se tijekom sljedećeg izvještajnog razdoblja.

## Struktura kadrova JGL-a po kvalifikaciji

Struktura kadrova JGL-a po kvalifikaciji 2006. godina



## PREMA SPOLU

|        | Hrvatska |      | TRŽIŠTA |      | UKUPNO |      |
|--------|----------|------|---------|------|--------|------|
|        | 2006     | 2007 | 2006    | 2007 | 2006   | 2007 |
| Ž      | 5        | 7    | 14      | 28   | 19     | 35   |
| M      | 2        | 2    | 20      | 23   | 22     | 25   |
| UKUPNO | 7        | 9    | 34      | 51   | 41     | 60   |

Prilikom zapošljavanja, prednost dajemo stručnosti i vještinama potrebnim za radno mjesto. Ne rukovodimo se spolom, porijeklom, kulturološkim ili vjerskim osobitostima kandidata.

Stopa ozljeda na radu vrlo je niska. Jednim dijelom to je u vezi s redovitim godišnjim obukama zaposlenika za zaštitu na radu. Obuku organizira služba zaštite na radu koja, ovisno o kojim se grupama zaposlenika radi priprema obuke za rad s otrovima, za rad na stroju, opće obuke, obuke iz pružanja prve pomoći i sl.

U okviru kontrole zdravlja djelatnika, a u skladu sa Zakonom o zaštiti na radu, svake godine se organizira zdravstveni pregled zaposlenika izloženih kemikalijama (otapala, ragensi sl.) te zaposlenika na radu u proizvodnim pogonima.

Također, periodički se u proizvodnim pogonima kontrolira razina buke, a čistoća i kondicioniranost zraka kontinuirano su pod kontrolom.

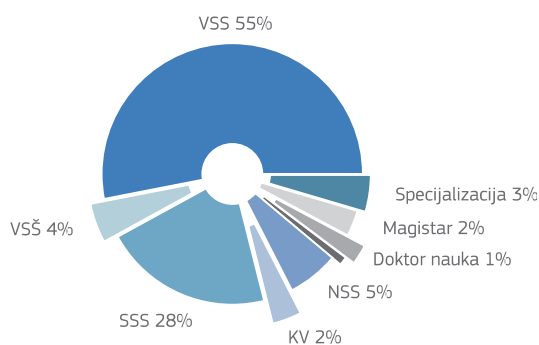
Vjerujemo da je učenje presudno za uspjeh JGL-a. Zbog toga smo uveli dinamičnu i učinkovitu strategiju učenja. Ciljevi obuhvaćaju razvoj vještina upravljanja i vodstva te pružanje prilike svojim zaposlenicima za rast i razvoj u kontinuiranom procesu obrazovanja i učenja.

Za edukacije zaposlenika JGL je u 2006. izvadio oko 2,4 mil.kn, a u 2007. oko 3,2 mil.kn. Edukacijama je obuhvaćeno oko 300 zaposlenika. Od 12 većih edukacija u 2006., 5 je bilo eksternog tipa, a od 39 u 2007., 18.

## OZLJEDE NA RADU

|                               | Hrvatska |      | TRŽIŠTA |      | UKUPNO |      |
|-------------------------------|----------|------|---------|------|--------|------|
|                               | 2006     | 2007 | 2006    | 2007 | 2006   | 2007 |
| NA RADNOM MJESTU              | 4        | 0    | 0       | 0    | 4      | 0    |
| PRI DOLASKU I ODLASKU S POSLA | 5        | 2    | 0       | 0    | 5      | 2    |
| UKUPNO                        | 9        | 2    | 0       | 0    | 9      | 2    |

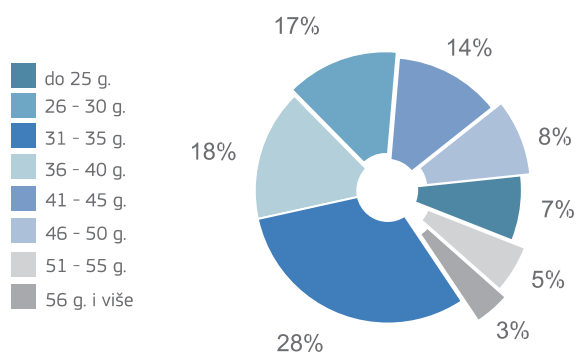
Struktura kadrova JGL-a po kvalifikaciji 2007. godina



Obzirom da je tijekom proteklog perioda tek uvedeno preciznije praćenje tipova edukacija, termina te polaznika, odnosno, sustavan pristup organiziranju istih, vjerujemo da ćemo u sljedećem izvještajnom razdoblju imati mnogo jasniju sliku.

## Dobna struktura zaposlenika

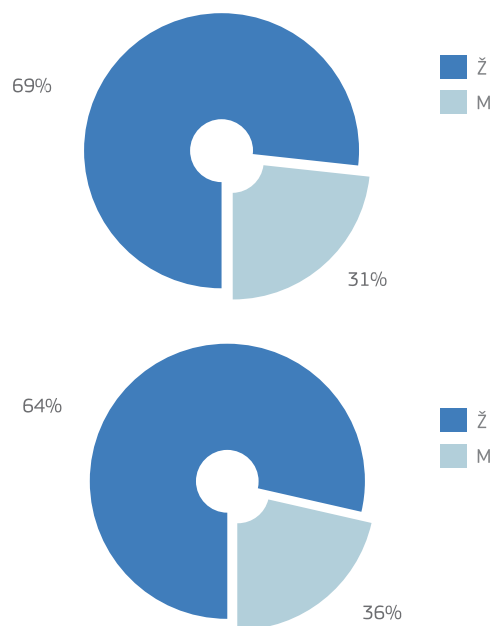
Dobna struktura zaposlenika u 2006. i 2007. godini



## Struktura zaposlenika po spolu

Više od 2/3 zaposlenika JGL-a su žene. Tvrtka s toliko zaposlenica nužno dobiva novu dimenziju kada je u pitanju usklađivanje osobnih i poslovnih obveza, razumijevanje socijalne važnosti obitelji te humanosti kako u poslu tako u svakodnevnom životu. Od 22 menadžera koliko ih ima u JGL u Hrvatskoj, 14 je žena i 8 muškaraca.

Struktura zaposlenika po spolu u 2006. i 2007. godini



**JGL je organizacija u kojoj su ljudi vrlo lojalni, angažirani, obrazovani i visoko motivirani.**



### Ostale aktivnosti zaposlenika

U okvirima struke, zaposlenici JGL-a udružuju se kroz različita strukovna društva te su aktivni sudionici stručnih skupova.

Osim toga, relativno mlada tvrtka, obzirom na različite osobne interese i kreativne osobine zaposlenika, ima veći broj neformalnih skupina kroz koje se promovira duh druženja, sporta i zdravlja.

Tako su vrlo česti zajednički izleti, odlasci na skijanje, na jedriličarske regate, a JGL ima i svoju sportsku ekipu - malonogometni tim.

Zaposlenici JGL-a često su vrlo osobiti pojedinci. Teško bi bilo sve ih nabrojati i opisati po čemu su posebni pa ovdje izdvajamo troje od njih. Svatko od njih na neki način simbolizira duh JGL-a, duh koji nije vezan za dob, spol, struku ili odjel kojem pripadaju.

## Pohod na vrh Dinare jedan je od njoj najdražih

Gordana Špoljarić, jedna je od djelatnica JGL-a s najduljim stručnim i životnim stažem. Kao specijalista kontrole kvalitete imala je priliku sudjelovati u nastanku i opremanju prvoga kontrolno-analitičkog laboratorija koji je vremenom prerastao u samostalni odjel. Mnogi mlađi kolege koji su danas uspješni voditelji pojedinih odjela u JGL, sjećaju se „dokice“ kao svoje učiteljice i mentorice, a ona ih još uvijek iznenađuje svojom preciznošću i analitičnim razmišljanjem. No ono što više nikoga ne iznenađuje jest njezina velika ljubav prema planinama, pjesmi i prirodi. Već 30-ak godina aktivna planinarka i skijašica, s ponosom priča o gordosti planinskih vrhunaca, dolinama koje se pitomo prostiru ispod njih, o raskošnom biljnom svijetu, zaklonjenom u najudaljenijim škrapama i prijateljstvima koja se rađaju u toj ljepoti. Među 200-injak planinarskih izazova i mnogo više stotina fotografija, kao najdraže izdvaja uspinjanje na Triglav, na najviši vrh Atlasa u Maroku, putovanje fjordovima u Norveškoj i osvajanje glečera, promatranje sunca i beskrajna Sjevernoga ledenog mora s Nordcapa, najsjevernije točke Europe. Nedavno, dok je s Dinare, krova Hrvatske, s divljenjem gledala po-

nosni Velebit i more iza njegovih leđa, usamljenu Prominu i Kninsko polje, kroz misli su joj prolazili mnogi stihovi i pjesme koje rado čita, pjeva i šalje svojim prijateljima i kolegama.

Evo jedne od njih:

*Kad već postoji planina treba se penjati  
Strpljivo i dugo do samoga vrha  
Kad već postoji planina treba je upoznati  
Srcem i uhom ko materinsku riječ  
Kad već postoji planina treba je osvojiti  
Polako i mudro kao jedinu ljubav  
Kad već postoji planina treba je zavoljeti  
Predano i nježno kao dijete rođeno  
Zato i postoji planina  
Da bismo otkrili pute neprohodne  
I vratili ljepotu daljinama.*

(Iz zbirke Ljerke Car Matutinović: TRUDNO KAO DAŽD, Zagreb, 1976.)



## Njegov san je Himalaja

U timu gorske službe spašavanja ne može biti netko u koga svi članovi tima nemaju bezrezervno povjerenje. Zbog opasnosti u kojoj se mogu naći, zbog hrabrog suočavanja s najtežim uvjetima, bilo da vise na žici ispod helikoptera ili se spuštaju u uske procjepe između dviju klisura... koncentracija, snaga i maksimalno kontrolirana akcija – tako bismo saželi ono što znamo o tim hrabrim ljudima.

Mišo je jedan od njih. On i njegov belgijski ovčar Dea položili su sve ispite hrabrosti i snalažljivosti kojima su postali članovi jednoga takva tima. Slušajući ga kako govori o akcijama u kojima je sudjelovao bilo da se radi o potragama za izgubljenim ljudima ili pronalaženju unesrećenih stječe se dojam da je sve to lako. Možda zato što je dobro istreniran ili zato što u sebi ima nešto ludosti koja resi hrabre... Slušajući ga, morate se diviti!

Član Riječkoga alpinističkog kluba koji u svojim nogama ima Alpe, Veliku i Malu Moistrovku, Sjevernu triglavsku stijenu i Paklenicu, koji je pobijedio nekoliko vrhova iznad 5 i 6 tisuća metara na Andama među kojima je, kaže, doživio i najljepši: peruanski Alpamayo, svakodnevno „vježba“ svoju kondiciju radeci u skladištu JGL-a. Njegova često gromka glasa, oni koji ga ne znaju dobro, možda bi se i prestrašili.

Ima onih koji vjeruju da o čovjeku čiji je san Himalaja ipak mnogo više govore njegovi osvojeni vrhovi i nadaju se da će imati priliku s njime podijeliti i radost ostvarenja njegova sna.



## *Njezin je svijet u pastelnim bojama*

Ono što je svijetu skriveno, vještju će promatraču zapeti za oko. Tako je i sa Željkom Kružić u čijem je oku mnoštvo pastelnih tonova koji u neke mirne, meditativne sate prelaze na platno. U slikama mora, kala, mrtve prirode, pejzaža i aktova otkriva ona svoje viđenje svijeta, svoju blagost i temperament.

Sudionica likovnih kolonija, skupnih i samostalnih izložbi, humanitarnih aukcija te članica likovnih sekcija i društava, svoju veliku ljubav prema likovnom izričaju, kao i prema umjetnosti uopće, njeguje promičući humanistički pristup, toliko važan i u svakodnevnom životu jednog farmaceuta.

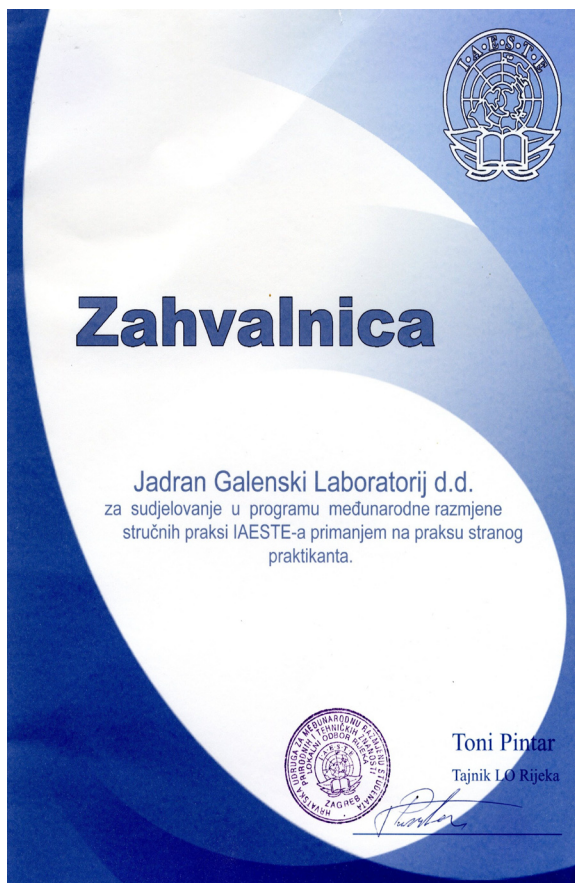


Iako farmaceut, predan svome poslu već dugi niz godina, bilo radeći u kontroli kvalitete ili u proizvodnji, bilo razvijajući nove formulacije ili projektni pristup, rado će se poigrati kistovima.

Koliko u farmaciji, toliko i u slikarstvu, pravi učinak i prava boja postižu se mirnom rukom, odmjerenom dozom, zaustavljanjem trenutka.

U brzini svakodnevice ponekad nam se čini da su boje izbledjele, da su emocije nestale, da su brojke sve preuzele. Jedan pogled na pastelna platna dovoljan je da životu vrati boje, da nas uvijek iznova podsjeti koliko smo posebni: jaki ili slabi, neosvojivo čvrsti ili dječje ranjivi. Svakome pripada jedna nijansa s palete – sve zajedno, baš kao na Željkinim slikama, čine paletu JGL-a.





## Učenici i studenti - suradnje

Već pet godina JGL je potpisnik ugovora s IAESTE-om o suradnji sa stranim studentima. Zahvaljujući tome na razne se strane svijeta šire informacije o nama.

Do sada je uspješna suradnja ostvarena sa studentima iz Njemačke, Brazila, Irske i Nizozemske, a svaki je od njih bio spona i međudržavnog prijateljstva. Suradnja na znanstvenom i stručnom polju ostvaruje se suradnjom s domaćim sveučilištima i lokalnim srednjim školama. Tako su već više od 15 godina stručnjaci JGL-a redoviti ili vanjski suradnici predavači na kolegijima dodiplomskih i/ili poslijediplomskih studija Farmaceutsko-biokemijskog fakulteta u Zagrebu, Medicinskog fakulteta, Ekonomskog fakulteta te Medicinske škole u Rijeci.

Svake godine neki od učenika i studenata dolaze u JGL odraditi svoju stručnu praksu, a vrlo često i

maturalnu radnju ili diplomski rad u čemu uvelike pomaže dobra suradnja profesora obrazovnih institucija i naših stručnjaka.

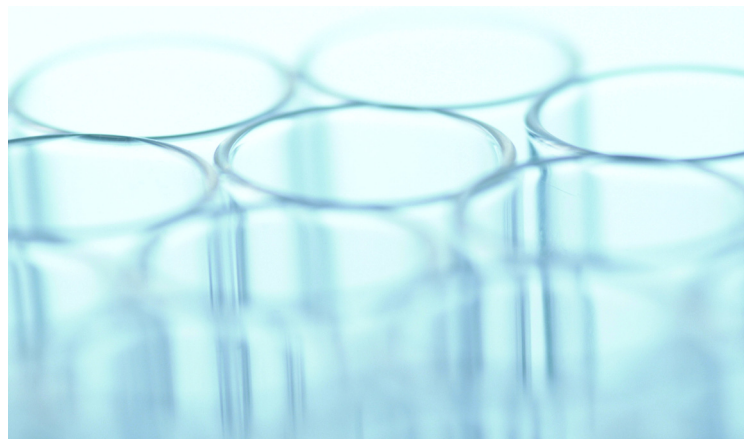
Radi boljeg informiranja učenika i studenata, posebice onih farmaceutskog usmjerenja, svake se godine organiziraju posjeti JGL-u. Tom prilikom obilaskom proizvodnje i predstavljanjima odgovornih osoba različitih poslovnih jedinica, učenici/studenti stječu bolju sliku o mogućnostima zapošljavanja i širini struke za koju su se opredijelili.

## Sponzorstva i donacije

JGL je u 2006. godini izdvojio 377.489,00 kn, a 2007. godine 435.847,00 kn na račun sponzorstva, bilo da se radilo o pojedinačnim sponzoriranjima (izdavanje stručnih i edukativnih knjiga) ili o sponzoriranju sportskih natjecanja, kulturnih priredbi ili drugih aktivnosti na razini grada Rijeke, ali i šire.

U 2006. godini iznos izdvojen za donacije iznosio je 363.493,00 kn, a u 2007. 314.688,00 kn, a ostvaren je ili neposrednim doniranjem novčanih sredstava, ili doniranjem potrebnih aparata i instrumenata, prvenstveno zdravstvenim ustanovama ili ustanovama od posebnog značaja.

Privlačimo i pokušavamo zadržati najbolje, shvaćajući da je za uspjeh u izazovnom poslovnom svijetu važno imati talentirane vođe na svim razinama poslovne organizacije. Stoga svojim zaposlenicima dajemo priliku da rastu i shvate svoj puni potencijal njegujući okruženje stalnog poboljšanja efikasnosti i osobnog razvoja.





### POLITIKA KVALITETE

JGL razvija, održava i unapređuje sustav upravljanja koji će osigurati siguran i stalan razvoj i rast tvrtke. Za to su potrebni zadovoljni kupci, ali i sve ostale zainteresirane strane, kao i pozitivni financijski učinci, što je dugoročno moguće ostvariti samo kroz održavanje visoke i stalne kvalitete proizvoda i neprekidno unapređivanje svih ključnih procesa.

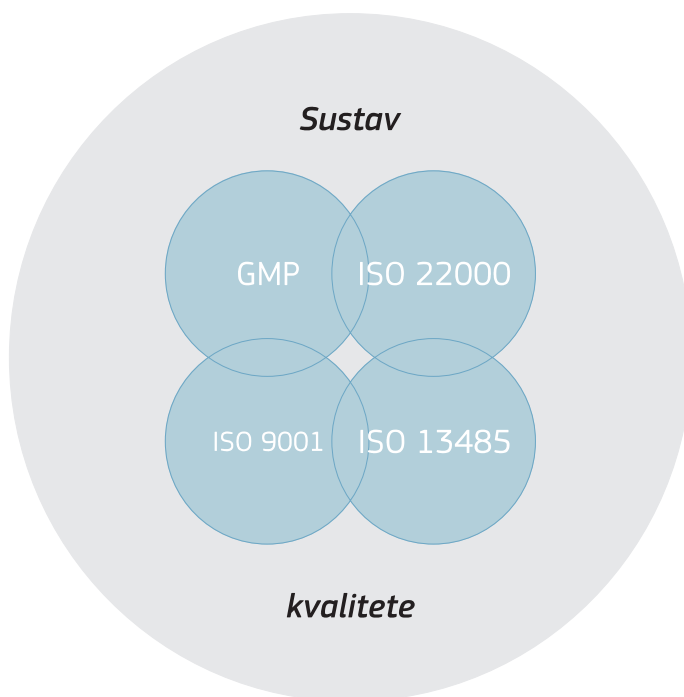
Zbog toga će JGL razvijati i realizirati proizvode na osnovu jasnih zahtjeva tržišta, koji svojom kvalitetom, što uključuje djelotvornost, sigurnost i zdravstvenu ispravnost, udovoljavaju očekivanjima i potrebama korisnika, a u skladu su s primjenjivim zakonskim propisima RH, EU i drugih zemalja u kojima se naši proizvodi nalaze na tržištu.

JGL aktivno upravlja kvalitetom, što znači da se kvaliteta kontinuirano ugrađuje u sve faze razvoja i realizacije proizvoda, te razmjenjuje informacije koje su u skladu s ulogom JGLa u lancu proizvodnje i distribucije vezane za sigurnost sirovina, proizvoda i usluga.

JGL također upravlja i ključnim procesima, što znači da se provodi stalni nadzor i mjerenje učinkovitosti procesa, te se na osnovu rezultata određuju i uvode potrebna poboljšanja.

Kako bi se postigla navedena nastojanja, Uprava JGL utvrđuje ciljeve kvalitete i osigurava resurse za postizanje tih ciljeva. No, kvaliteta je posao svih zaposlenika JGL, koji su kao nosioci znanja, vještina i iskustva ključni element sustava upravljanja kvalitetom.

  
Ivo Usmiani





Zaključak

# Zaključak

Nadamo se da je naše prvo Izvješće o održivom razvoju, slijedeći smjernice GRI, uspjelo dati pregled informacija o JGL-u po dovoljnom broju parametara kako bi bilo transparentno i usporedivo, što nam je svakako bio cilj.

Nismo mogli obuhvatiti sve, no na tome se ne želimo zaustaviti.

U sljedećem izvještajnom razdoblju pogledat ćemo unatrag i vjerujemo da ćemo na ovim osnovama kako u održivom poslovanju tako i u izvještavanju biti još kvalitetniji.

## Razina primjene GRI Okvira

Obzirom na mogućnosti praćenja pojedinih parametara naše se prvo IOR temelji na kriterijima izvještavanja razine C; razina na koju mi gledamo kao na polaznu točku, a namjera nam je sljedeće Izvješće obogatiti novim parametrima i podignuti ga na višu razinu.

Razina primjene GRI Okvira

|             |                              | Sukladno<br>2002. | C | C+                                       | B | B+ | A | A+ |
|-------------|------------------------------|-------------------|---|--|---|----|---|----|
| Proizvoljno | Obvezno                      |                   | ✓ |  |   |    |   |    |
|             | Provjerenost od treće strane |                   |   | Izvješće verificirano od vanjskog izvora |   |    |   |    |
|             | Provjerenost od GRI-a        |                   |   | Izvješće verificirano od vanjskog izvora |   |    |   |    |

## GRI indikatori u tekstu

|                                      |                           |
|--------------------------------------|---------------------------|
| <b>PROFIL</b>                        |                           |
| Strategija i analiza                 |                           |
| 1.1.-1.2.                            | Str. 3, 7, 8, 9           |
| Organizacijski profil                |                           |
| 2.1.-2.10.                           | Str. 7, 8, 16-19, 20      |
| Parametri izvješća                   |                           |
| 3.1.-3.3.                            | Str. 3, 45                |
| 3.4.                                 | Str. 47                   |
| 3.5.-3.8.                            | Str. 3, 5, 7-9            |
| 3.10.-3.11.                          |                           |
| 3.12.                                | Str. 45                   |
| 3.13.                                | Str. 5, 44                |
| Upravljanje, obveze i uključenost    |                           |
| 4.1.-4.4.                            | Str. 8-9, 16-17, 18-20    |
| 4.8.                                 | Str. 8                    |
| 4.14.-4.15.                          | Str. 3, 20                |
| <b>POKAZATELJI EKONOMSKOG UČINKA</b> |                           |
| EC1.-EC9.                            | Str. 9, 11-13, 23-26      |
| <b>POKAZATELJI OKOLIŠNOG UČINKA</b>  |                           |
| Energija                             |                           |
| EN3.-EN4., En6.                      | Str. 30-32                |
| Voda                                 |                           |
| EN8.-EN10., En21.                    | Str. 30                   |
| Otpad                                |                           |
| En22.                                | Str. 28-29                |
| <b>POKAZATELJI DRUŠTVENOG UČINKA</b> |                           |
| Radni odnosi i dostojan rad          |                           |
| Zapošljavanje                        |                           |
| LA1.-LA2.                            | Str. 34-35                |
| Zdravlje i sigurnost na radu         |                           |
| LA7.-LA8.                            | Str. 35                   |
| Obuka i obrazovanje                  |                           |
| LA10.                                | Str. 35, 36               |
| Raznolikosti i jednake mogućnosti    |                           |
| LA13.                                | Str. 34, 35, 36           |
| Ljudska prava                        |                           |
| HR4.-HR7.                            | Str. 34, 41               |
| Odgovornost za proizvod              |                           |
| PR1.-PR9.                            | Str. 9-14, 17, 19, 21, 42 |

## Popis kratica

|         |  |
|---------|--|
| ARIS    | Assessment, Review and Instruction System            |
| ATC     | Anatomic Therapeutic Chemical Code                   |
| BSC     | Balanced Scorecard                                   |
| CBCSD   | Croatian Business Council of Sustainable Development |
| CIP     | Cleaning in place                                    |
| CIS     | Commonwealth of Independent States                   |
| EU      | Europska Unija                                       |
| EGA     | The European Generic Medicines Association           |
| FDA     | Food and Drug Administration                         |
| GMP     | Good Manufacturing Practice                          |
| GRI     | Global Reporting Initiative                          |
| HDKK    | Hrvatsko društvo kozmetičkih kemičara                |
| HGK     | Hrvatska gospodarska komora                          |
| HR PSOR | Hrvatski poslovni savijet za održivi razvoj          |
| JGL     | Jadran – Galenski laboratorij d.d. Rijeka            |
| OTC     | over-the-counter                                     |
| Rx      | lijekovi na recept                                   |
| SBU     | strategic business unit                              |
| SOP     | standardna operativna procedura                      |
| WIP     | work in progress                                     |

## Vaše mišljenje o nama

Upitnik o našem prvom Izvješću o održivom razvoju.

1. Mislite li da je ovo izvješće:

- a) transparentno
- b) netransparentno

2. Slažete li se da je ovo izvješće informativno:

- a) da
- b) ne

3. Koje su Vam informacije iz ovog izvješća posebno zanimljive?

4. Koje biste informacije voljeli dobiti u budućim izvješćima?

5. Molimo Vas da ocjenom 1 – 5 ocijenite sljedeće: (gdje je: 1 – nedovoljno, 5 – odlično)

• važnost informacija danih u izvješću  
1    2    3    4    5

• kvaliteta informacija danih u izvješću  
1    2    3    4    5

• pouzdanost informacija danih u izvješću  
1    2    3    4    5

• dostupnost informacija danih u izvješću  
1    2    3    4    5

6. Kojoj grupi JGL dionika pripadate:

- a) krajnji korisnik
- b) kupac
- c) zaposlenik
- d) poslovni partner
- e) dioničar
- f) dobavljač
- g) zajednica
- h) predstavnik vlasti
- i) nevladina organizacija
- j) regulatorno tijelo.

7. Vaše sugestije i komentari:

Molimo Vas da ispunjeni upitnik pošaljete mailom na razvoj@jgl.hr ili faksirate na +385 (0) 51 546 388 s naznakom: za JGL IOR TEAM

JGL IOR team

Kontakt osoba:  
Dorotea Pernjak  
„JADRAN“-Galenski laboratorij d.d.  
Pulac bb, 51000 Rijeka, Hrvatska  
Tel./Fax: +385 (0) 51 546 388  
e-mail: dorotea.pernjak@jgl.hr  
URL: www.jgl.hr



## *Impressum*

Izdavač: "JADRAN" - Galenski laboratorij d.d. Rijeka

Tekst: JGL IOR TEAM

Dizajn i layout:

Marina Stanojević i Predrag Ćalić, Studio Omega  
Sanjin Kunić, Kindin Studio

Fotografije:

INOOUT studio  
Renco Kosinožić